

- Zenuwen gieren weer bij eindexamens p.2
- Gouverneur Saleh opent nieuw zittingsjaar Staten p.3
- Sun Rise sterk uit startblokken p.5
- Geen concurrentie voor Senna p.7
- Paboso op bres voor milieu p.9



JAIME SALEH
...goede voornemens...

AMIGOE

Jaime Saleh:
'I have
a dream'

BIJ AANVAARDING CONVENTIE

Washington door de knieën onder druk van NAVO

VS zweren gebruik chemische wapens af

WASHINGTON - De Verenigde Staten zullen het gebruik van chemische wapens onder alle omstandigheden verbieden zodra het verdrag inzake chemische wapens, waarover al jaren in Geneve wordt onderhandeld, van kracht wordt. Dit heeft de Amerikaanse president George Bush maandag verklaard. Ook verplichten de VS zich al hun voorraden chemische wapens te vernietigen binnen tien jaar na het in werking treden van dat verdrag.

De woorden van Bush betekenen dat de VS twee concessies hebben gedaan bij de onderhandelingen over het verdrag inzake chemische wapens. Tot nu toe stond Washington op het recht chemische wapens te mogen gebruiken bij wijze van vergelding en wilde het een voorraad van vijfhonderd ton houden totdat alle landen met chemische wapens hadden ingestemd met het verdrag. Het probleem is dat behalve de VS en de SU geen enkel land toegeeft chemische wapens te hebben.

STRATEGIE

Bush liet die eisen maandag vallen. "Wij zweren officieel het gebruik van chemische wapens, om iedere reden, ook om redenen van vergelding, en tegen ieder land, af zodra de conventie in werking treedt en zullen voortstellen dat alle staten dit voorbeeld volgen", aldus de door het Witte Huis uitgegeven verklaring van Bush. De Amerikaanse president verklaarde ook dat "de VS

zich onvoorwaardelijk verplichten tot de vernietiging van al hun voorraden chemische wapens binnen tien jaar na het van kracht worden van het verdrag".

Op 9 mei lieten NAVO-militairen in Brussel weten dat enkele NAVO-landen grote bezwaren hadden tegen de wens van de VS om chemische wapens op te nemen in de nieuwe strategie van de NAVO voor na de Koude oorlog. Zij willen dat chemische wapens helemaal uit de strategie geschrapt worden.

In Brussel wordt gewerkt aan herziening van het befaamde document MC-14/3 dat sinds de jaren '60 als de bijbel gold voor de oorlogsdoctrines van de NAVO. In Amerikaanse documenten werd in het verleden wel opgemerkt dat de VS evenveel chemische wapens moesten hebben als de hele derde wereld bij elkaar.

VERONTWAARDIGING

De VS lieten hun bondgenoten weten erop te staan dat in het nieuwe NAVO-

document - dat eind dit jaar klaar moet zijn - een clause wordt opgenomen die het bezit van een "kleine" voorraad chemische wapens mogelijk zou maken.

"Door alle morele verontwaardiging gedurende de Golfoorlog en het gepraat over het wegwerken van massavernietigingswapens, kunnen we het ons amper permitteren om te praten over het aanhouden van een voorraadje zenuwgas", werd er in Brussel gezegd. "Het is politiek onaanvaardbaar", zei een andere bron bij de NAVO. Aanvaardbaar vinden alle andere bondgenoten alleen dat er in de NAVO-depots gasmaskers en andere middelen ter bescherming tegen een gasaanval beschikbaar blijven, aldus bronnen in Brussel.

Er werd door de informatie-lekkende militairen van de NAVO in Brussel gegist naar de reden van de Amerikaanse koppigheid. Geopperd werd dat Washington er wellicht niet op vertrouwt dat de Sovjetunie echt korte metten met zijn chemische wapens zal maken.

GEEN FONDSEN

Het kan ook zijn dat het Pentagon politiek de ruimte wil houden om verder te gaan met de ontwikkeling van de nieuwe "binaire" C-wapens die qua technologie

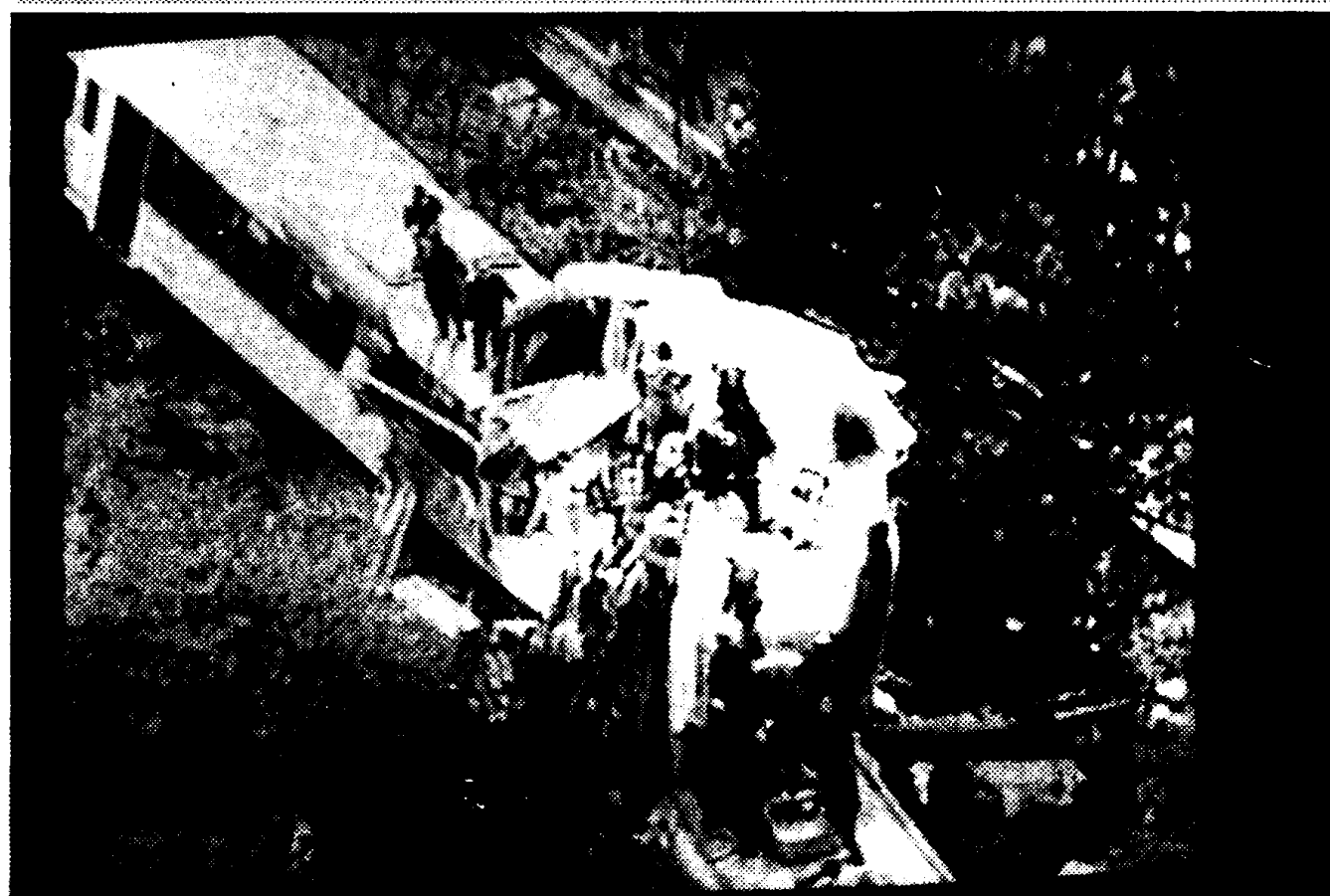
nog geavanceerder heten te zijn dan kernwapens. Die research is officieel niet gestopt maar het was al moeilijk voor het ministerie van Defensie om er nog fondsen voor te krijgen.

Bush deed een beroep op de ontwapeningsconferentie in Geneve door te blijven werken aan het tot stand komen van een verdrag inzake chemische wapens. De besprekingen worden vandaag (dinsdag) hervat. De VS zullen er dan toe oproepen alle belangrijke kwesties voor het eind van het jaar af te ronden en binnen een jaar een definitief verdrag rond te hebben. Om dat tijdschema te kunnen aarden, zal de Amerikaanse delegatie aan de onderhandelingscommissie vragen permanent in zitting te blijven.

De onderhandelingen in Geneve slepen al jaren zonder dat er veel wordt bereikt. Het nieuwe Amerikaanse initiatief moet de onderhandelingen weer een impuls geven, aldus functionarissen.

President Bush en Sovjet-leider Michail Gorbatsjov tekenden op hun topconferentie verleden jaar juni een overeenkomst om hun voorraden chemische wapens voor 2002 terug te brengen tot ieder vijfduizend ton. Voor de VS betekende dit dat zij twee procent van hun totaal mochten behouden.

Treinramp in Japan



■TOKYO - Deze van de tv overgenomen foto toont redingswerkers op een van de treinstellen welke betrokken was bij de treinbotsing in Japan waarbij zeker 32 doden en vierhonderd gewonden vielen.

(AFP-satellietfoto)

Partijprogramma Nieuw Front: militairen terug naar kazerne

Leger Suriname positief over democratie-bemiddeling Carter

WASHINGTON - Zowel de politieke partijen in Suriname als de militairen, met inbegrip van Desi Bouterse, hebben belangstelling voor de hulp van de Amerikaanse oud-president Jimmy Carter bij pogingen om na de verkiezingen op 25 mei stabiliteit en democratie in Suriname te verzekeren. Dat heeft maandag Robert Pastor, de expert voor Latijns-Amerika van het Carter-centrum in Atlanta, in een telefonisch vraaggesprek met het ANP in Washington verklaard. De poli-

tieke partij Nieuw Front heeft beloofd dat men streeft naar beperking van de macht van de militairen als men de verkiezingen wint.

Volgens Pastor heeft Carter ervaring met landen die de overgang willen maken van een militaire dictatuur naar een burgerregering. Hij heeft een bemiddelende rol tussen de militairen en burgers gespeeld in Nicaragua, Haiti en Panama. Het uitgangspunt is volgens Pastor dat de burgerregering de feitelijke macht moet krijgen, terwijl met de militairen bepaalde afspraken gemaakt moeten worden ten aanzien van hun positie die hen er toe zullen brengen om een nieuwe relatie tussen militairen en burgers te aanvaarden. Op de vraag wat voor afspraken dat zouden moeten zijn wilde Pastor nog niet ingaan.

SERIEUS

Dat er serieus over een rol voor Carter gesproken en gedacht wordt, blijkt uit het feit dat de Surinaamse ambassadeur in Washington vier uur lang met Pastor heeft gesproken. Ook Carter zelf heeft even aan dat gesprek deelgenomen. Verder heeft Pastor overleg gepleegd met de ambassadeurs van Nederland en Brazilië in Washington.

Hij is van plan eind deze maand Nederland te bezoeken. Bij die gelegenheid wil hij verder overleg plegen met de Nederlandse regering. Daarvoor zijn nog geen concrete afspraken gemaakt. De gesprekken die Pastor tot dusver in Suriname en de Verenigde Staten heeft gevoerd, leiden tot de conclusie dat de oud-president een bezoek aan Suriname na de verkiezingen serieus zal overwegen als de nieuw gekozen regering van Suriname hem daarom zal verzoeken, aldus Robert Pastor.

RESOLUUT

Als het Nieuw Front de verkiezingen van 25 mei in Suriname wint moet het leger terug naar de kazerne. De grondwet zal worden gewijzigd en ondersteunende wetten moeten de plaats van het leger in het democratisch bestel duidelijk aangeven. Dit blijkt uit het verkiezingsprogramma dat het Nieuw Front maandag op een persconferentie in Paramaribo presenteerde. Het ministerie van Defensie zal onder leiding en toezicht staan van een burger. De integratie van het leger in de samenleving

moet haar beslag krijgen nadat de "ernstig verstoorde relatie tussen de bevolking en het Nationaal leger" is hersteld.

Op vragen over de consequenties voor het burgerbestuur van een opdracht tot terugkeer van het leger naar de kazerne antwoordden NF-leiders Jaggernath Lachmon en Fred Derby resoluut. Volgens Derby moet de legerleiding zich houden aan opdrachten van de burgerregering en zullen er disciplinaire maatregelen getroffen worden als dit niet gebeurt. "Als iemand een vergunning voor een jachtwapen krijgt mag hij er slechts op wild mee schieten. Misbruikt hij het wapen dan moet hij worden berecht", aldus Lachmon.

Aan de relatie tussen Suriname en Nederland wijdt het NF een aparte paragraaf in haar verkiezingsprogramma. De betrekkingen zullen nauwer worden aangehaald "naast de bestaande samenwerking". Met name op financieel en economisch gebied en dat van personeelverkeer zal de samenwerking worden geïntensiveerd. Besprekingen over concrete voorstellen zullen volgens het NF "spoedig na de installatie van de nieuwe regering" beginnen.

Het NF wordt gevormd door de traditionele partijen NPS van creoolse, CHP van Hindoestaanse en KDPI van Javaanse origine en de Surinaamse partij van de Arbeid SPA. De vier partijen besluiten in maart samen aan de verkiezingen van 25 mei deel te nemen. Volgens een recente opiniepeiling zullen ze 37 van de 51 parlamentszetels behalen.

Overleg Jeltsin en Gorbatsjov over Unieverdrag

MOSKOU - Sovjetpresident Michail Gorbatsjov heeft zondag met de president van de Russische federatie, Boris Jeltsin, gesproken over het nieuwe Unieverdrag. Dit meldde het Russische persbureau RIA. Bij het overleg waren ook afgevaardigden van de Russische autonome gebieden aanwezig. Tijdens de ontmoeting spraken de aanwezigen over de positie van deze gebieden in het Unieverdrag. Nadere bijzonderheden waren volgens RIA nog niet bekend.

Op weg naar veilig gebied



■BALUKA - Een Kurdische familie met de weinige bezittingen bij zich welke men mee had kunnen nemen op weg naar de zogenaamde veiligheidszone van de geallieerden in noord Irak. Zij waren voor Saddam Husayn gevlucht naar de bergen in het gebied tussen Irak en Turkije.

Nederlanders goedgeefs

DEN HAAG - De inzamelingsactie voor hulp aan de Kurdische vluchtelingen in Nederland heeft tot dusver ruim tien miljoen gulden opgebracht. Dat heeft een woordvoerder van het Rode Kruis namens de samenwerkende hulporganisaties maandag meegedeeld. Voor hulp aan Bangladesh is tot maandagmiddag ruim 3,5 miljoen gulden bijeen gebracht.

Bij begrafenis doodgeranselde student: Seoul brengt 20.000 man politie op been

SEOUL - De begrafenis van een Zuidkoreaanse student, die drie weken geleden bij een betoging door de politie werd gedood, is dinsdag in Seoul uitgelopen op felle straatgevechten tussen betogers en oproerpolitie.

Ooggetuigen vertelden dat politie-agenten traangas afvuurden op rond vijfduizend anti-regeringsdemonstranten die een grote weg in de buurt van de Yonsei-universiteit blokkeerden. Studenten, die op de vuist gingen met de ordetroepen, probeerden door het politie-kordon heen te breken om

zich bij de begrafenisstoet van Kang Kyung-Dae te voegen. Kang werd op 26 april tijdens een demonstratie door de politie doodgeslagen. Er waren twintigduizend agenten van de oproerpolitie op de been gebracht om te voorkomen dat de begrafenis een demonstratie zou worden.

De gevechten braken uit op slechts tweehonderd meter van het woonhuis van president Roh Tae-Woo en nog dichterbij in de buurt van het huis van de in diskrediet geraakte sterke man van het leger Chun Doo Hwan. Roo verblijft momenteel uit voorzorg in de officiële presidentiële residentie.

CIA-opperhoofd in defensief: Onder indruk overlevens-kunst van Saddam Husayn

WASHINGTON - William Webster, de vertrekkende directeur van de Amerikaanse inlichtingendienst CIA, heeft zich in een interview met het tijdschrift "Parade" verdedigd tegen kritiek dat zijn CIA de inval in Kuwayt niet zag aankomen. Critici van de CIA zeggen dat Websters dienst zich nog steeds doodstaart op de Sovjetunie, onvoldoende Arabisch sprekende spionnen heeft en daarom de plank missloeg in de Golf. De CIA kost de Amerikaanse staat jaarlijks ongeveer dertig miljard dollar, meer dan de hele Golfoorlog de VS heeft gekost.

Webster heeft toegegeven dat de CIA inderdaad nogal laat was met Kuwayt te waarschuwen dat Saddam Husayns troepen op de stoep stonden om binnen te vallen. Maar, zegt hij in het Parade-interview dat op 19 mei wordt gepubliceerd, iedereen dacht dat Irak te uitgeput was van de oorlog tegen Iran om zich weer in een nieuw avontuur te storten, hoe hard Saddam Husayn zich ook opwierp als de sterke man van het Midden-Oosten.

IEDEREEN

"Het was de algemene inschatting" zegt Webster in het interview, ook van andere Amerikaanse inlichtingendiensten, van Israël, van enkele Wes-

terse bondgenoten en van Islamitische landen "die geen gebrek aan Arabische taalkundigen hebben." Webster vervolgt: "Irak was een totale dictatuur - andere meningen waren niet toegestaan. Het is erg moeilijk om in het hoofd van een man te kijken, om te weten wat hij gaat doen totdat hij dat zelf weet."

De New York Times van maandag vindt in een commentaar de vijftien miljard dollar die nog steeds aan bestudering van het Russische gevaar wordt uitgegeven "een verschrikkelijke verspilling". Webster zegt dat dit geld nu vooral wordt besteed aan bestudering van "regionale problemen... Die om wat voor reden ook door de Oost-West tegenstelling onder de oppervlakte bleven."

Afgelopen zaterdag heeft Webster in een interview met het tv-station CNN gezegd dat de CIA "niet verbaasd" maat wel "onder de indruk is" dat Saddam Husayn zich in Irak weet te handhaven. De CIA was juist in zijn voorspelling dat er in Irak een opstand zou uitbreken, aldus Webster. Maar de CIA-baas verloor de hoop op succes van deze opstand, zei hij, toen leiders van de regerende Ba'ath-partij en leidende Sunnieten "zich achter Saddam Husayn opstelden in plaats van te kiezen voor een succesvolle opstand."

Eindexamens 1991

WILLEMSTAD — Met aardrijkskunde en biologie voor het mavo, Nederlands voor het havo en engels voor het vwo zijn gisteren de examens weer losgebarsten. Zenuwen, nagelkluiven en ploeteren voor de leerlingen, maar ook spanning en drukte voor de vele leerkrachten die hun pupillen meerdere jaren hebben voorbereid op deze weken... Zouden ze er door komen?

Voor Liesbeth Kraetzer die het examen Nederlands, een tekstverklaring, aan het Peter Stuyvesant College afnam, staat het vast: een makke. Leerlingen die braaf hadden geoefend en niet te veel gesjibeld hadden, zouden de vragen eenvoudig moeten vinden. Of er daarom veel volgendes gaan vallen, is nog de vraag. 'Er is een soort malaise onder de leerlingen uitgebroken; vaak komen ze niet opdagen en denken van ach, zo een tekstje kan ik makkelijk

maken. Je moet toch wel echt veel geoefend hebben, dan herken je de typen vragen'. De tekst ging over alcoholisme, waarin de oorzaken en het waarom iemand daaraan verslaafd blijft, uit de doeken werden gedaan.

Rients de Boer die aardrijkskunde geeft aan de Marnixmavo vond dat de leerlingen voor enkele eindexamenvragen toch wel koppie-koppie moesten hebben. Het examen was goed gestructureerd, maar niet al te moeilijk. De vragen gingen over topografie, geologie en economie van de Nederlandse Antillen en de Verenigde Staten. De meeste leerlingen waren al voor de deadline van één uur 's middags de deur uit. Persoonlijk vond de Boer de vraag over welke factoren het aantrekken van export-gerichte industrieën nadelig beïnvloeden, het moeilijkst. 'Daar moet je echt even over nadenken'.

Morgen wordt op de Mavo de examens Spaans, Duits en Handelskennis afgenomen.

Air Aruba eerste vlucht Amsterdam



■ Air Aruba's Boeing 767 maakte afgelopen zondagmiddag haar eerste vlucht Amsterdam-Aruba met als tussenlanding Curaçao. Voor de bemanning werd er bij Hato

een cocktail-receptie gehouden. Air Aruba gaat twee keer per week vliegen tussen Aruba, Curaçao en Amsterdam en zal bovendien eenmaal op Keulen landen.

Zilveren Anjers Edgar Palm en Frater Candidus

AMSTERDAM/WILLEMSTAD — De Antillen hebben dit jaar hoog gescoord bij de toekenning van de Zilveren Anjers. Twee van de vijf onderscheidingen gaan naar Curaçao en Bonaire. De nestor van de Antilliaanse dansmuziek Edgar Palm (86) en vogelkenner Frater Candidus van der Linden (72) zullen uit handen van Prins Bernhard de Anjer ontvangen. Het Prins Bernhard Fonds kent jaarlijks maximaal vijf anjers toe aan mensen die zich 'onverplicht en onbetaald' hebben ingezet voor de cultuur.

Frater Candidus van der Linden woont op Bonaire en staat bekend als 'de vogelkenner van de Antillen bij uitstek'. Ook hij laat zich door zijn hoge leeftijd niet uit het veld slaan en is nog volop actief in het verzorgen van natuuronderwijs. De overige drie Zilveren Anjers worden toegekend aan dominee M. Gaaikema (82), aan professor J.W. Schulte Nordholt (71) en aan drs Renate Cato Musaph-Andriess. Gaaikema is de vader van cabaretier Seth. Hij kreeg de Anjer voor het werk dat hij heeft gedaan om de contacten net na de Tweede Wereldoorlog tussen Nederland en de voormalige bezetter opnieuw aan te knopen. Hij wordt gezien als de peetvader van de herstelde betrekkingen tussen Nederland en Duitsland. Professor Schulte Nordholt is een bekend historicus die zich naast zijn hooglerarschap Noord-Amerikaanse geschiedenis, heeft toegelegd op het schrijven van poëzie. Schulte Nordholt heeft al vijf onderscheidingen op zijn naam staan. Renate Cato Musaph-Andriess krijgt de onderscheiding vanwege haar grote inzet voor de joodse cultuur.

JOUBERT
REALTY

Emancipatie blvd. 25
tel.: (5999) 376244
fax.: (5999) 376438

TE KOOP - JAN SOFAT LEUKE BUNGALOW

met ruime rustieke living, studeerkamer, keuken, bijkeuken, overdekte zijkant, 3 slaapkamers, 2 badkamers, groot overdekt achterterras. Eigendomsgrond: 1.240 m². Prijs: Naf. 325.000,-. Beschikbaar: 1 juli 1991.

Ondanks verdediging raadsman Spong Vonnissen van 10 en 12 jaar voor smokkel 140 kilo coke

AMSTERDAM — Het Amsterdamse gerechtshof heeft de vorige jaar door de rechtbank vrijgesproken Colombiaanse cocaïnehandelaar V.R.R. (28) conform de eis veroordeeld tot twaalf jaar gevangenisstraf en een boete van 100.000 gulden. Zijn 42-jarige uit Brazilië afkomstige medeverdachte L.d.L.L. kreeg, eveneens conform de eis, een even hoge boete en tien jaar cel opgelegd. De vrijspraak van V.R.R. in eerste aanleg was het directe gevolg van het feit dat de rechtbank in Dordrecht het door de rechter-commissaris in Brazilië gehouden getuigenverhoor niet bij het bewijs betrokken, omdat de verdediging daarbij niet aanwezig mocht zijn, tengevolge van de aan het adres van de getuige geuite doodsbetredingen. Bovendien hadden door advocaten opgegeven schriftelijke vragen niet alle door de rechter-commissaris gesteld kunnen worden. Twee weken geleden trad de betrokken rechter-commissaris, mevrouw mr. M.J.C. Van Kamp, ter zitting van het hof zelf als getuige op, waarbij zij de gang van zaken

in Brazilië uitvoerig uit de doeken deed.

Volgens mr. Van Kamp waren alle ter zake doende vragen aan de getuige gesteld. Bovendien was diens verklaring in de ogen van de rechter-commissaris geloofwaardig en betrouwbaar geweest.

Het hof besliste dat de verdediging niet zodanig in haar belangen is geschaad, dat de (zeer belastende) getuigenverklaring niet als bewijs gebruikt zou mogen worden. Bovendien is de getuige volgens het hof "zeer direct bij de onderhavige drugstransactie betrokken geweest" en past zijn verklaring "volstrekt in wat er voor het overige in deze zaak is gebleken".

Voorts wees het hof erop dat de verdediging gaande het onderzoek niet heeft geprobeerd alsnog in de gelegenheid te worden gesteld de getuige te ondervragen.

RAADSMAN SPONG Raadsman van R.R. is mr. G. Spong, op de Antillen bekend als verdediger in de zaak tegen Moenir-Alam. Hij raakte ook in dit geval in opspraak, door het doen van bepaalde uitspraken over de drugszaak. Vorig jaar ver-

klaarde Spong tegenover een journalist van NRC Handelsblad dat hij had voorzien dat de zaak stuk zou gaan en dat hij een en ander "handenwrijvend in mijn zwembroekje aan de rand van het zwembad zou hebben afgewacht".

Procureur-generaal mr. R.J. Manschot maakte zich twee weken geleden ter zitting zeer boos over de houding van de advocaat, die zich wat hem betreft heeft "gediskwalificeerd als lid van de rechtsorde". Spong mocht tijdens die zitting het woord zelf niet meer voeren, omdat zijn cliënt zonder "klemmende redenen" verstek had laten gaan.

De hoofdofficier van justitie in Amsterdam, mr. C. Van Steenderen, diende in oktober van het vorig jaar een klacht in tegen Spong, nadat was gebleken dat de raadsman tegen de regels in een briefje van de vader van R.R. aan zijn cliënt in het huis van bewaring had toegespeeld.

De raad van discipline voor de advocatuur, die de klacht in behandeling heeft, stelde een beslissing in deze zaak uit tot dat het Amsterdamse hof zich erover uitgelaten zou hebben. Het hof omzeilde de kwestie echter door te stellen dat de verbalen van de afgeluisterde telefoongesprekken, waaruit de briefjessmokkel is gebleken, niet tot het bewijsmateriaal horen. Over de rechtmatigheid van de tapverbalen, zoals betwist door Spong, liet het hof zich derhalve niet uit.

De nu veroordeelde verdachten werden op 24 april vorig jaar in Amsterdam gearresteerd. Zij bleken de eigenaren van 140 kilo in cacao-bonen verstopte cocaïne, die afkomstig was uit Suriname.

Curaçose in Ad Valvas: 'Salsa inspireert mij studie snel af te maken'

AMSTERDAM/WILLEMSTAD — In het universiteitsblad 'Ad Valvas' van de Vrije Universiteit (VU) in Amsterdam staat in de rubriek 'Platenkast van de VU-bevolking' een artikel over de beleving van Latijns-amerikaanse en Antilliaanse muziek door de in Nederland studerende Curaçose Sharella Roos. "Op Curaçao waren salsa en merengue heel normaal, maar hier, koud en alles anders, nu heb ik toch meer behoefte aan dat soort muziek. Het inspireert me om sneller mijn studie af te maken, zodat ik weer naar huis kan", zegt Roos.

Bijna drie jaar woont Sharella Roos nu in Nederland. Zij is derdejaars studente criminologie aan de VU te Amsterdam. In het universiteitsblad 'Ad Valvas' van 13 mei staat onder de kop 'veel salsaliedjes hebben een droevige tekst. Maar de muziek blijft altijd vrolijk' een interview met Roos over Latijns-amerikaanse muziek. "Van salsa word ik vrolijk. Ik krijg meteen zin om te gaan dansen".

"Latijns-amerikaanse muziek is echt duur in Nederland", zegt Roos. Daarom heeft ze de nieuwe LP van 440, van iemand opgenomen. Roos legt uit: "De merengue komt vooral van de Dominicaanse Republiek. Sneller dan salsa, nog iets vrolijker ook. Salsa, dat is meer Cuba, Puerto Rico en Amerika. Na de revolutie in het begin van de jaren zestig zijn veel Cubanen naar de Verenigde Staten gegaan en hebben ze hun muziek meegenomen."

TEMPERAMENT

"Salsa vind ik temperamentvolle muziek, veel blaasinstrumenten, dat spreekt mij erg aan. En de teksten zijn heel romantisch. Vaak gaan ze over mooie meisjes. Inderdaad, salsa wordt meestal door mannen gezongen. Veel liedjes bezingen kapot gegane relaties. Droevig ja, maar de muziek blijft vrolijk", legt Roos haar Nederlandse medestudenten uit.

"Een gemeenschappelijk kenmerk is natuurlijk de taal, het Spaans. Op de Nederlandse Antillen is een mengeling van muziek ontstaan. Ja hoor, wij hebben ook eigen

muziek. De Antilliaanse wals, de tumba en de tambu. Een heel mooi nummer is 'Pordona mi' van de Antilliaanse band Doble R. 'Vergeef me', betekent dat. Het liedje gaat over een man die vreemd gaat en zich later realiseert dat hij toch wel van zijn vrouw houdt.

"De salsa houdt zich minder met sociale misstanden bezig dan bijvoorbeeld reggae. Maar soms komen er wel maatschappelijke onderwerpen aan de orde. Oscar de Leon, een Venezolaan heeft meestal een boodschap in zijn teksten. Een paar jaar geleden had hij een LP en daarop stond een liedje over abortus."

De teksten van salsa en merengue worden meestal in het Spaans gezongen en niet iedereen in Nederland verstaat dat natuurlijk. Daarom zal Latijns-amerikaanse muziek waarschijnlijk nooit echt populair worden in Nederland.

"Misschien moet een band een salsaalbum in het Nederlands zingen, dat zou dan op de top 40 kunnen komen", zegt een enthousiaste Sharella Roos.



De MAN heeft een vergadering aangevraagd om over de subsidie voor het opvanghuis voor vrouwelijke drugsverslaafden, 'Nos t'ei pa otro', te praten.

WILLEMSTAD — Een toerist uit Santa Domingo werd gisteren nietsvermoedend een 'choll'-huis aan de Balaestraat binnengelokt. Dat kwam hem duur te staan.

Zijn broek werd met een mes opengereten om hem van zijn portemonnee te beroven. Daarbij liep het slachtoffer twee verwondingen aan zijn hand op. De daders bleken

Het rendez-vous van de boekenwurm
Fokkerweg-Zuikertuintje-Corruwe

Calypso
Cocktail Bar

presenteert
LIVE JAZZ MUSIC
iedere dinsdag van 8.00 n.m. - 11.00 n.m.
o.l.v. Henny van Velzen,
Franklin Rubiano
en Terrence Lampe
U bent welkom, het zal heel gezellig worden!
Pieternaa 25 - Tel.: 617180

AGV verkeert in crisissituatie

WILLEMSTAD — Bij de Afdeling Geestelijke Gezondheidszorg AGV van de GGD is een crisissituatie uitbroken. De interne ontevredenheid over de arbeidsvoorwaarden en over het tekort aan personeel escaleerde gisteren zodanig dat de afdeling de hele dag geen cliënten kon opvangen. Acties door werknemers is niet uitgesloten.

Het personeel wil absoluut niet meer werken onder de slechte werkomstandigheden en heeft via bemiddeling door de ABVO gesprekken aangevraagd met de gedeputeerde van volksgezondheid Nelson Monte. Deze moet vandaag voor vier uur reageren, anders denkt de ABVO dat de werknemers van de AGV morgen actie gaat voeren.

De AGV wil snel met de twee groepen, het bestuurscollege en de AGV, om de tafel zitten. Het personeel moet dan met voorstellen komen voor verbetering van de werksituatie.

Volgens Oswald Dalnoot, hulpverlener en tevens woordvoerder van het AGV, is het tekort aan personeel de

grootste frustratie. Dit komt nog bij dat de erkenning van diploma's en overplaatsing naar hogere functies te lang op zich laten wachten en dat het salarials laag zou liggen. Ook een groot gedeelte van vrouwelijke werkgevers nenkort op zwangerschapsverlof. Daar hebben we maar geen vervangers voor. Nu werkt de afdeling ongeveer dertig mensen.

Vanmorgen werden koppen van de AGV met elkaar gestoken; besloot werd dat de afdeling geen ondernemen als het bestuurscollege niet reageert. Aanvullend zien de vergadering door te tot na de deadline van vrijdag. Amigoe, is hierover niet bekend.

DR. MARTIS OP 'DAG VAN DE VERPLEGING': Hogere scholing, meer salaris. "Verpleegkunde verdient meer kundige mensen"

WILLEMSTAD — Vorig jaar had het St. Elisabeth Hospitaal nog te kampen met tekorten van gemiddeld 35 personen. Dit jaar zijn er gemiddeld 0,4 personen te veel in de verpleging. Dat is gisteren naar

voren gebracht op de 'Dag van de Verpleging', door W.L. Philips, hoofd van de verplegingsdienst in het hospitaal.

Hij zei dat het vorige jaar absoluut geen gemakkelijk jaar is geweest. Naast het tekort aan personeel speelde een hoog ziekteverzuim parten in de onderbezetting. Ook daarin is dit jaar enige verbetering gekomen.

Om te voorzien in het tekort aan personeel zijn er verschillende veranderingen doorgevoerd. Zo is er een toename van het aantal stagiaires van het Hoger Beroepe Onderwijs voor Verpleegkundigen (HBOV), zijn er

verpleeghulpstages van medische studenten, is er inwerkplan gekomen van nieuwe medewerkers en het aantal stagiaires van verplegersopleiding IFE is toegenomen.

Voor het andere personeel dat toch al zwaar belast wordt, betekent dat extra druk. Maar Philips is verheugd te melden dat het goed loopt. Dit dankzij de goede samenwerking van het personeel op verschillende niveaus.

KENNIS

Ook medisch directeur dr. Martis ging in zijn toespraak in op het tekort aan personeel. Volgens hem is het geen oplossing om dit tekort te vullen met personeel uit het buitenland zoals dat wel gebeurt.

Hij legde er de nadruk op dat op de scholen voor verpleging moet worden gevestigd om leerlingen met capaciteit te interesseren voor het beroep en ze daarom te laten doorleren in de verpleegkunde.

Martis verwoordde de ontwikkeling binnen dit vak door te zeggen dat vroeger de nadruk lag op de beschikbaarheid van de persoon voor de patiënt, maar dat het tegenwoordig veel meer aan komt op kennis en diploma's binnen de verpleegkunde.

De salarissen zullen het gevolg van een hogere, meer gecompliceerde opleiding, ook aantrekkelijker moeten worden in de toekomst, zo luidt zijn standpunt.

"Alles wat mogelijk is moet gedaan worden om eigen gekwalificeerde mensen op te leiden voor de verzorging van onze eigen mensen."

De boodschap van Martis op de dag van de verpleging daartuivoortvloeiend: "Laten we ons er allen voor inspannen om ons verpleegkundig lichaam uit te breiden met gekwalificeerde mensen om te voldoen aan de behoeften om onze eigen mensen te verzorgen."

Uitverkoop cocaïne

WILLEMSTAD — Op de Kaminda Amatista in Rio Canario heeft de politie gisteren ter hoogte van een snack de 42-jarige R.H.H. aangehouden. Hij bleek drie pakjes in folie gewikkelde cocaïne bij zich te dragen. De man verklaarde deze voor Nafl 10,- te hebben gekocht daar men volgens zijn zeggen bezig was met een uitverkoop van cocaïne. Hij is meegenomen naar het bureau voor verder onderzoek.

na een nauwkeurig signalement van de gedupeerde bekend te zijn bij de politie. Zij zetten de achtervolging in in de buurt van de Hoek van Hollandstraat en omsingelden het vluchtraject. Zowel de 27-jarige M.L.R. als de 29-jarige S.A.B. konden in de kraag worden gevat en meegenomen worden voor verder onderzoek.

Inzet: beteugeling maffia Cossiga en opperrechter ruziën over benoemingen

ROME - President Francesco Cossiga van Italië heeft maandag een van de hoogste rechters van het land een aanzienlijk deel van zijn bevoegdheden ontnomen nadat hij het in het openbaar met hem aan de stok had gekregen over het geweld van de maffia.

Rechter Giovanni Galloni mag niet langer de president vertegenwoordigen als constitutioneel hoofd van de hoge raad van magistraten (CSM) die toeziet op het werk van de Italiaanse rechters. De ruzie tussen de president en Galloni kwam vrijdag naar buiten toen de president felle kritiek leverde op de benoeming door de CSM van jonge, onervaren rechters op moeilijke en gevaar-

lijke posten, zoals Sicilië, waar zij het geweld van de maffia moeten bestrijden. Op zulke plaatsen zijn ervaren rechters nodig, verklaarde Cossiga voor de televisie. De afgelopen twee weken zijn alleen al in het zuidelijke Calabria achttien doden gevallen bij maffia-geweld.

Galloni was verontwaardigd over de uitspraken van de president en beschuldigde hem van het ondermijnen van de onafhankelijkheid van de rechterlijke macht waarvan hij titulair hoofd is. "Ik vind dat die jonge rechters bedankt zouden moeten worden door het land, en niet beledigd", aldus Galloni, "zij zouden bedankt moeten worden omdat zij het land een dienst doen".

Mubarak gastheer Bessmertnych en Baker



■CAIRO - President Hosni Mubarak (midden) was maandag de gastheer van de Sovjet- en Amerikaanse ministers van Buitenlandse zaken Aleksandr Bessmertnych (rechts) en James Baker (links). Onderwerp van gesprek was de mogelijkheid het Midden Oosten-dispuut via een conferentie tot een goed einde te brengen. Kernpunten daarbij zijn de Palestijnse kwestie en de relaties van Israël met de andere Arabische landen. (AFP-satellietfoto)

Landmacht bouwt nieuw vluchtelingen kamp in Irak

DEN HAAG - Nederlandse militairen van de landmacht zijn in de Noordiraakse plaats Zakho begonnen met het opzetten van een tweede opvangkamp voor Kurdische vluchtelingen. De doorvoerproblemen op de Turkse vliegbasis Diyarbakir zijn grotendeels opgelost, waardoor het benodigde materiaal ter plaatse is aangekomen. Dit heeft het ministerie van Defensie maandag laten weten. Het tweede opvangkamp, dat een capaciteit moet krijgen van twintigduizend plaatsen, herbergt sinds zondag ruim 3.600 vluchtelingen.

Beijing stuurt handelsmissie om VS te paaien

China's partijleider Jiang op bezoek bij Gorbatsjov

BEIJING - Voor het eerst in meer dan drie decennia zal woensdag een Chinese partijleider Moskou bezoeken. De komst van Jiang Zemin, secretaris-generaal van de Chinese communistische partij, duidt erop dat Moskou en Beijing hun geschillen willen bijleggen en "betrekkingen die lang abnormaal waren, willen normaliseren", aldus waarnemers. China stuurt verder een handelsmissie naar de Verenigde Staten, kennelijk om dit land te paaien nu men daar gaat beslissen over de verhouding tussen Washington en Beijing.

Partijbons Jiang Zemin zal van 15 tot 19 mei in Moskou met Sovjetpresident Michail Gorbatsjov besprekingen voeren op het hoogste niveau sinds de toenadering tussen de twee grootste communistische staten ter wereld in 1989 werd ingezet. Dit betekent nog geen terugkeer naar

de situatie van de jaren vijftig, toen China nog een client van de Sovjetunie was. "China wil noch een bondgenootschap, noch een confrontatie met de SU, maar goede betrekkingen zoals die tussen burens bestaan", aldus een Chinees tijdschrift. "Het feit dat de twee landen over sommige kwesties van mening verschillen heeft de ontwikkeling van bilaterale betrekkingen niet te beïnvloeden".

OVERSCHADUWD

Jiang wordt de hoogste Chinese leider die Moskou bezoekt sinds Mao Zedong in 1957, kort voor de ideologische breuk tussen de twee socialistische landen. Twee jaar geleden was de Sovjet-chinese verzoening bezegeld met het bezoek van Gorbatsjov aan Beijing in mei 1989, maar zij werd een maand later meteen overschaduwd door de massamoord op het Tiananmenplein. In Moskou en daarbuiten kwam de bloedige onderdrukking van de democratisering in China als een schok.

De betrekkingen van China met de Verenigde Staten zijn nog meer verslechterd sinds China na "Tiananmen" in het diplomatieke verdomhoekje terecht is gekomen. Beijing is fel uitgevaren tegen de Amerikaanse overheersing in de "nieuwe wereldorde" na de Koude Oorlog, en voelde zich gepikeerd toen een Amerikaanse onderminister van Buitenlandse zaken in Moskou opriep tot een amnestie van politieke gevangenen. Dit zal de pragmatische in Beijing nog meer in de armen van Moskou drijven.

In een laatste poging om de Amerikaanse regering gun-

Wegens voortduren van zwart geweld Pretoria: invoeren van noodtoestand in de pen

JOHANNESBURG - De Zuidafrikaanse regering overweegt opnieuw de noodtoestand in te stellen nu er steeds opnieuw gevechten uitbreken in de zwarte woonwijken. De top van het ANC (Afrikaans National congres) heeft maandag besprekingen over het geweld, waarbij afgelopen weekende 37 mensen omkwamen, uitgesteld tot

het eind van de week. "Wij kunnen het geweld niet stoppen. Wij kunnen het moorden niet stoppen. Wij kunnen het alleen maar in de hand houden", zei Leon Mellet, de woordvoerder van minister Adriaan Vlok van Wet en Orde. Vlok waar schuwde in een televisie-interview dat de noodtoestand opnieuw ingesteld kan worden en dat bepaalde politieke organisaties verboden zullen worden als de besprekingen over het geweld tussen het ANC en de Inkatha-beweging van Zulu-leider Mangosuthu Buthelezi mislukken.

De leiding van het ANC heeft het crisisoverleg over het geweld maandag echter opgeschort tot vrijdag. Daarnaast heeft het ANC het ultimatum aan de regering, waarvoor deze maatregelen moet nemen om het geweld te beteugelen, verlengd tot donderdag.

De hevigste gevechten braken dit weekende uit in het kamp Swanesville ten westen van Johannesburg, dat door de regering officieel tot onrustgebied was verklaard. Zulu-strijders vielen zondag met speren, knuppels en geweren de bewoners van het kamp aan. In totaal kwamen bij de rellen 37 mensen om het leven.

Bij tiende verjaardag aanslag op paus Miljoen mensen bij dankdienst in Fatima

FATIMA - Paus Johannes Paulus II heeft vandaag (maandag) met ruim een miljoen mensen in het Portugese bedevaartsoord Fatima herdacht dat precies tien jaar geleden in Rome een aanslag op hem werd gepleegd. Tijdens een dankdienst wijdde de paus de mensheid toe aan Maria, die hij dankte voor de bescherming van zijn leven.

Aan het slot van een feestelijke dankdienst bad hij Maria om de volkeren te beschermen op weg naar een wereld vol solidariteit en liefde. Hij vroeg haar met grote nadruk zich te bekommeren om de jongeren, "de hoofdspelers in de toekomst van vrede". Ook voor de oplossing van gewelddadige conflicten is de hulp van Maria onontbeerlijk.

De paus greep de dienst op de laatste dag van zijn vijfde buitenlandse reis aan om opnieuw te waarschuwen voor abortus, wat hij een

"afschuwelijke misdaad" noemde. Hij sprak van de "heersende anti-geboortementaliteit" en wees ouders op hun "plichten met het oog op de voortplanting". Direct na zijn aankomst in Fatima, zondagavond laak was de paus ongeveer tien minuten in gebed verzonken voor het Mariabeeld waarin de kopte zijn opgenomen die de Turk Ali Agca tien jaar geleden op het Sint Pietersplein op hem afvuurde. De paus is ervan overtuigd dat hij de aanslag heeft overleefd. De aanslag werd gepleegd op de dag waarop Maria 74 jaar geleden in Fatima voor het eerst aan drie herschinderen zou zijn verschenen.

De paus accepteerde een uitnodiging van de Angolese bisschoppen om een bezoek te brengen aan hun land. Een datum voor het bezoek aan de voormalige Portugese kolonie die zestien jaar burgeroorlog achter de rug heeft, is nog niet afgesproken.

Paus in Fatima



■FATIMA - Een miljoen mensen vullen het plein bij het heiligdom in het Mariaoord Fatima in Portugal tijdens de misviering waarin

paus Johannes Paulus II voorging. De paus bracht op deze manier dank voor het behoud van zijn leven tien jaar geleden bij een aanslag op

het Sint Pietersplein. Het was het tweede bezoek van de paus aan Fatima. (AFP-satellietfoto)

DIRECCION DI LABOR ANUNCIO WERKBOEK

Tur persona cu ta den servicio di un donjo di trabow, trahando pa un sueldo y cu ta gana MENOS cu FL. 27.000,— pa aña, mester traha cu werkboek a base di ley.
E ley aki ta cubri e.o.: tur empleado particular; tur empleado di Gobierno manera ambtenaaran tambe tur trahador di servicio domestico, etc.
Pa saca un werkboek mester yena un formulario correspondiente cu ta obtenibel na Direccion di Labor.
E trahador mester yena e parti dilanti di e formulario y firmé, mientras e donjo di trabow ta yena y firma e formulario parti patras.
Hunto cu e formulario yena y firmá mester trece cédula / number di identidad; dos pasfoto identico y dos florin.
E empleadonan stranhero mester bay D.O.O.V. pa verificación di nan permisionan y D.O.O.V. na su turno lo pone un stempel y nota correspondiente na un lugar indicá ariba e formularionan.
Ta prohibí pa un donjo di trabow tin un empleado den servicio sin werkboek. E castigo involvi den e caso aki, ta alomenos di 3 luna será of un multa di 5 mil florin.
Dentro di dos vez 24 ora despues cu e empleado a drenta servicio, e mester entrega su werkboek na e donjo di trabow.
Pa mas informacion por yama of pasa na DIRECCION DI LABOR - Lagoenweg No. 11 - Oranjestad - Tel. 37720 of na Sucursal San Nicolas - Peter Stuyvesantstraat No. 16 - Tel. 48942.

Oranjestad, 5 maart 1990

DIRECTOR DIRECCION DI LABOR
M.I. BISLIP (interino)



Bekendmaking van uitgifte van schatkistpromessen

(Conform Landsverordening schatkistpapier A.B. 1987, no. 3 en Landsbesluit no. 5 van 21 maart 1991.)

1. De Centrale Bank van Aruba ("CBA") maakt hieru bekend dat op vrijdag 17 mei 1991 ("de uitgifte datum") via de CBA voor een totaal van AFL. 12 (twaalf) miljoen aan schatkistpromessen aan toonder zal worden uitgegeven door het Land Aruba, in veelvoud van AFL. 10.000,—. De schatkistpromessen zullen op vrijdag 16 augustus 1991 ("de vervaldatum") afgelost worden. Inschrijvingen voor deze schatkistpromessen worden ingewacht.
2. De coupures van de beschikbare schatkistpromessen zullen zijn AFL. 10.000, 50.000, 100.000, 500.000 en 1.000.000.
3. Officiële inschrijvingsformulieren kunnen verkregen worden bij de CBA. Een inschrijver kan meerdere formulieren inleveren, met verschillende koersen.
4. Inschrijvingsformulieren, aangevend het totale nominale bedrag waarvoor wordt ingeschreven en de geboden koers in AFL. en centen per 100 nominaal, dienen ingeleverd te worden bij de CBA (Havenstraat 2) voor 10.00 uur op woensdag 15 mei 1991 ("de inschrijvingsdatum"). Te late inschrijvingsformulieren zullen niet worden geaccepteerd.
5. Voorrang zal worden verleend aan de inschrijvingen tegen de hoogste koersen, doch de CBA behoudt zich het recht voor tot gedeeltelijke of geen toewijzing in geval van overtekening of van niet correct ingevulde inschrijvingsformulieren.
6. Inschrijvers zullen op de inschrijvingsdatum bericht worden omtrent de plaatsing en de schatkistpromessen zullen op de uitgifte datum verkrijgbaar zijn bij de CBA onder de voorwaarde dat de betaling, tegen de geboden koers, door de CBA vóór 10.00 uur op de uitgifte datum is ontvangen.
7. Op de vervaldatum dienen de schatkistpromessen ter betaling aangeboden te worden aan de CBA. Totdat de schatkistpromessen bij de CBA zijn ingeleverd, zullen geen betalingen worden verricht.

Arthur S. Trausquin, President.

10 mei 1991.

MERCURIUS TRADING CO. (HANDELSMAATSCHAPPIJ MERCURIUS N.V.) MERCURIUS TRADING COMPANY HARMS BROTHERS LTD.

Wij zijn een groot lokale Distributie bedrijf, en zoeken op zeer korte termijn een:

DIREKTIE SECRETARESSE

Functie eisen:

- HAVO diploma of gelijkwaardig
- Secretaresse opleiding (bij voorkeur Schoevers)
- Schriftelijk en mondelinge vaardigheid in de Nederlandse, Engelse en Spaanse taal.
- Goede omgangsvormen en representatief voorkomen.
- Zonder ervaring (minimaal 3 jaar) onnodig te solliciteren

Wij bieden een aantrekkelijke salaris, prettige werkomgeving en goede secundaire arbeidsvoorwaarden.

In verband met de spoedeisende karakter van deze functie verwachten wij mogelijke reacties via telefoon: 23666 (tijdens kantooruren).

TICKETS ON SALE NOW SPECIAL PRICES UNTIL MAY 30TH

IN ARUBA
GALERIA MODERNA
VAN DORP BOEKHANDEL
BOTICA SANTA ANNA
(NOORD)
ROWIGINI'S Sta. CRUZ
JOEY'S DRIVE INN
GABY'S SPORTSHOP

IN CURACAO
BOEKHANDEL SALES
VAN DORP PROMENADE
MENSING CAMINANDO
TIK TAK PUNDA
CURACAO HOBBY CENTER

FRONT SEAT
SPECIALS
weekend package
(3 tickets)
AFL. 135,=

BLEACHERS
weekend package
(3 tickets)
AFL. 60,=

SINGLE NIGHTS
BLEACHERS AFL. 25,=
FRONT SEATS US\$45,=

4TH ANNUAL
ARUBA JAZZ & LATIN MUSIC
FESTIVAL
1991

THE WORLD'S BEST JAZZ IN A
CARIBBEAN PARADISE

JUNE 1
NESTOR TORRES
CELIA CRUZ & LA SONORA PONCERA

JUNE 2
JOE SAMPLE
TANIA ALL STARS FEATURING:
RAY BARRETO, JOHNNY PACHECO
ROBERTO ROENA
BOBBY VALENTIN
PAPO LUCCA, NICKY MARRERO

JUNE 3
VIRKI CARR
HERBIE HANCOCK
WAYNE SHORTER QUARTET
FEATURING
STANLEY CLARKE
AND ONAR HAKIM

JUNE 4
TANIA MARIA
FREDDIE JACKSON

JUNE 5
ARUBA SUPER ALL-STARS BAND
JAZZ EXPLOSION FEATURING:
NANCY WILSON
JOE WILLIAMS
FREDDIE HUBBARD
STANLEY TURRENTINE

JUNE 6
JAZZ PROJECT '91
CARLOS SANTANA

TE HUUR GEVRAAGD Engels echtpaar zonder kinderen zoekt per 1 juli 1991

GEMEUBILEERDE- OF ONGEMEUBILEERDE
2 SLAAPKAMER WONING

OF
GEMEUBILEERD OF ONGEMEUBILEERD APPARTEMENT

Huur tot Afl. 1.000,— per maand
Vooruitbetaling huur geen bezwaar
Reacties telefonisch:

ALDO ARUBA N.V.
Tel. 25808 - MEVR. L. ODOR

AGENDA

ARUBA

BOLSKAYA

VODKA

KANTOORUREN AMIGOE: 08.00-12.00/
14.00-17.30 uur: zaterdag gesloten.

TELEFOON: 24333. Voor spoedgevallen
na kantoor: 21639, 22316 en 24508.
Pageboy 127-257.

TELEFAX: 22368.

BANKREK nr. 10.815.445 Banco di
Caribe.

POLITIE: 100

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en
vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-
12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven;
behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die
op maandag en donderdag vóór 10.00 uur
inmen zijn, kunnen de dag daarop (dus
vrijdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPIEN

DRIVE-IN: 20.30 en 24.00 uur Postcards
from the Edge (comedy-drama, 18 jr.).

POTICA (nachtdienst)

Pablo brug: Eagle, tel.: 29011.

WACHTREGELING DOKTOREN

(van 18.00-07.00 uur):
Oranjestad, Madik, Tanki Flip, Noord, Tanki
Leendert, Paradera en Santa Cruz: dokter
E. de Cuba, Sta Cruz 56, tel.: 25666;
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas:
dokter C.E. Zaandam, via Centro Medico
San Nicolas, tel.: 48833.

VOOR BRANDGEVALLEN, ongelukken of
andere noodgevallen, geef Alarmcentrale
op te bellen, tel.: 115.

CENTRO MEDICO CARABOBO (Engel-
staalstraat 7, tel.: 21777): de wacht heeft
dra L.G. Beke-Martinez, tel.: 24696.

WIT GELE KRUIS ARUBA

ZIJGELINGENBUREAU (Koningstraat 22,
tel.: 24444): dagelijks van 07.30-12.00/13.50-
17.00 uur.
Maandag tot Paradera (tel.: 25543) van
08.00-11.00 uur; dinsdag: San Nicolas
(45060)/Noord (23425) van 08.00-11.00
uur; woensdag: Santa Cruz (28288) van
08.00-11.00 uur; donderdag: Dakota
(29008), Oranjestad (23168), Savaneta
(47020) en Brazil (48301) van 08.00-11.00
uur.

Grafiek Arthur Stam

ORANJESTAD De komende drie weken presenteert Art Gallery Artishock grafisch werk (etsen) van Arthur Stam en Lily Cover.

Beiden afkomstig uit Rotterdam en al jaren werkzaam in deze discipline. Het betreft hier kleuretsen gedrukt op zuurvrij papier. Arthur vertegenwoordigt de figuratieve stroming uit de tijd dat de Co Westerik naam begon te krijgen. Zijn kleuretsen worden in de periode eind '70 begin 80 gekenschetst door een vitale levendigheid en een oog voor detail. Zijn onderwerpen uit die tijd vindt hij vnl. in volkstuintjes langs spoorwegen, wat is er nog Hollands dan dat. Ranke tuiboonstaken, kassen, etc. Het werk van Arthur Stam is bovenal aards. Een geur is niet abstract maar een zintuiglijke ervaring. Hetzelfde geldt voor de muziek-

ook een favoriet thema van Stam. Nu is synesthesie, waarbij het ene zintuig het andere prikkelt, zo oud als de wereld, getuige uitdrukkingen als 'schreeuwende kleuren' of een 'donkere stem'. De voortdurende wisselwerking tussen realiteit en abstractie is al in de grijze oudheid onderkend als de basis van ons bewustzijn en de drang om dit proces in visuele metaforen te vertalen geldt voor elk kunstenaar. Wat Arthur Stam uitzonderlijk maakt, is zijn materiaal: als de genetische stof waaruit alle bestaan voortvloeit. In een poëtisch vacuüm maakt Arthur Stam uiterst subtiële, zintuiglijke ervaringen voelbaar. Hij toont ons hoe het voelt, en ruikt, en in de ogen valt. In de galerie zal ook een video presentatie plaatsvinden die deze ets techniek behandelt en waarbij men Arthur Stam aan het werk kan zien.

Nieuwe atletiekvereniging aanwinst Sun Rise Track komt sterk uit startblokken Olympia

Oranjestad In het week-einde vonden in het Wilhelminastadion atletiekwedstrijden plaats welke werden georganiseerd door de vereniging OLYMPIA, onder auspiciën van de A.A.B.

Twee nieuwe clubs, SUN RISE TRACK CLUB uit San Nicolas onder voorzitterschap van Kenneth Lucas en gecoached door Gino Wauben als mede de groep STEP BY STEP van de stichting DGH onder leiding van Edwin Koolen, welke onlangs lid zijn geworden van de A.A.B., namen deel aan deze wedstrijden.

De atleten van Sun Rise Track Club kwamen goed voor de dag en legden beslag op het grootste deel van de medailles. De meest aansprekende presentaties op de sprint waren de 12.30 sec. van de 12-jarige Tamara Krosendijk over 80 meter; de 12.10 sec. van de 114-jarige Rodwell Rosa over 100 meter en de 11.23sec. van Aruba's snelste sprinter, Anthony Illidge. Hierbij moet worden aangetekend dat deze tijden niet op een moderne atletiekbaan zijn gelopen maar op een in slechte staat verkerend zandveld.

Bij het kogelstoten waren de 10.74 meter (4 kg) van de 14-jarige Robertico Croes en de 12.32 meter (7,26 kg) van Gino Wauben de meest opvallende prestaties. Goede prestaties waren er ook bij het verspringen.

Robertico Croes (Olympia)

Groeiende vorm marathonloper Reynierse

Oranjestad DE in Nederland woonachtige Arubaanse lange afstandloper Kim Reynierse, die op Koninginnedag, 30 april j.l. de 10 Km Boulevardloop op zijn naam bracht, komt steeds beter in vorm.

Na zijn terugkeer in Nederland won Reynierse op 4 mei een halve marathon in Terneuzen in 1 uur 6 min.39 sec., gevolgd door een overwinning in 5000 m baanwedstrijd in Zierikzee op 7 mei in tamelijk snelle tijd van 14 min.26,4.

Een doorbraak kwam j.l. zondag 12 mei in Utrecht waarbij Reynierse wederom een halve marathon op zijn naam bracht in de uitstekende tijd van 1 uur 3 min.06 sec. Een verbetering van het parcours record met ruim een minuut en van zijn persoonlijk rekord met 11 seconden.

Deze tijd zal door het bondsbestuur worden voorgedragen als nationaal rekord op de halve marathon. Tijdens de wedstrijd in Utrecht versloeg Reynierse de Nederlandse marathonloper Jos Sasse en Aart Stijger door in de laatste kilometer te demareren.

De A.A.B. is bijzonder verheugd over de stijgende vorm van Reynierse die eind augustus voor Aruba zal deelnemen aan de marathon tijdens de wereldkampioenschappen in Tokyo.



ORANJESTAD — Allerwege werden afgelopen week eind op Aruba 'Moeders van het jaar' gekozen. In Holiday Inn werd de Peruaanse tv-persoonlijkheid Sonia Oquendo-Pinasco, 40 jaar oud en moeder van twee kinderen tot de 'Moeder van Holiday Inn' gekozen. De hostess van Holiday Inn Aruba, Brenda James, bood haar bij die gelegenheid een geschenk aan.

Oud-agent in Ulster gedood

BELFAST - Een voormalig politieagent in Noord-Ierland is maandag om het leven gekomen nadat de bom in zijn auto ontplofte. Dit heeft

de Noordierse politie bekendgemaakt. De actie heeft veel weg van een actie van het Ierse Republikeinse leger IRA.

Ook militante Sikhs beschuldigd Amnesty:India schendt mensenrechten in Punjab

NEW DELHI - Indiase veiligheidsstroepen maken zich schuldig aan "buitensporige" schendingen van de mensenrechten in Punjab waar Sikhs strijden voor afscheiding. Dit heeft de internationale mensenrechtenorganisatie Amnesty International (AI) vrijdag verklaard.

Het was de tweede keer in vijf dagen dat een voortaanstaande mensenrechtenorganisatie de Indiase veiligheidsstroepen beschuldigde van moord, verkrachting, marteling en het laten verdwijnen van gevangenen. Asia Watch, een Amerikaans mensenrechteninstituut, kwam zondag met een rapport waarin India werd verweten "systematische mensenrechtenschendingen op grote schaal" in Kashmir toe te staan, waar veiligheidsstroepen zijn ingezet om een zeventien maanden durende opstand te beteugelen. Daarbij zouden al 2.500 doden zijn gevallen volgens de politie.

Duizenden mensen, vooral Sikhs, zijn al omgekomen in de tien jaar oude strijd in de noordelijke staat Punjab. Afgelopen jaar vonden drieduizend mensen de dood volgens officiële cijfers van de regering. Dat was meer dan een verdubbeling van het dodental in 1989. Volgens Amnesty trekken ook de Sikh-militanten zich niets aan van mensenrechten, vermoorden zij politieagenten, politici, rivalen en

Woordvoerder Gorbatsjov: Zeker deze zomer nog top in Moskou

WASHINGTON MOSKOU - Moskou wil zo snel mogelijk een topconferentie. Gorbatsjov heeft dit laten weten tegenover Bush en ook in een tv-interview.

Liefst nog in de eerste helft van dit jaar wil Michail Gorbatsjov de door de Verenigde Staten uitgestelde topconferentie met president George Bush houden. Dit heeft het staatshoofd van de Sovjetunie tegen zijn Amerikaanse collega gezegd toen deze hem zaterdag opbelde. In een gesprek met het Amerikaanse tv-station ABC verklaarde Gorbatsjov's woordvoerder Gregor Grigorov dat er 'zeker deze zomer een top' zal zijn. Hij voegde er wel

KOEL TECHNISCH BEDRIJF ARUBA n.v.
Rococo Plaza - Tanki Leendert 158-G Tel.: 22828 - 38521

"COLD POINT"

Window Unit 220V 60Hz

ER IS GEEN BETERE

995,00 afmeting 45cm h x 68cm br

11.800 BTU af 1125,00 afmeting 45cm h x 68cm br
14.000 BTU af 1320,00 afmeting 45cm h x 68cm br
18.400 BTU af 1520,00 afmeting 45cm h x 68cm br
23.300 BTU af 1520,00 afmeting 45cm h x 68cm br

Volledige garantie.

ZUINIG IN GEBRUIK, GELUDARM, COMPLEET GEGALVANEERD. Volledige garantie.

Zware straffen geëist tegen bende van Noord

ORANJESTAD — Voor de rechtbank werd gisteren de behandeling van de zaak tegen de 'Bende van Noord' voortgezet. Dit keer betrof het elf verdachten, die medewerking hadden verleend aan de verschillende activiteiten van de bende, die bij elkaar een schade van fl. 90.000 veroorzaakten.

Er waren verschillende minderjarigen onder de verdachten, die direct vonnis kreeg in de vorm van een geldboete, eventueel te vervangen door gevangenisstraf. De ouderen kregen voorwaardelijke celstraffen met een proeftijd van twee jaar. Vandaag staan de helters in deze zaak voor de rechter. In totaal waren er 45 verdachten. Met nadruk stelde de officier van justitie dat stevige straffen worden geëist als ernstige waarschuwing aan groepen jongelui die zich met soortgelijke praktijken bezighouden of willen gaan bezighouden.

COLOMBO - De regerende Verenigde Nationale partij in Sri Lanka lijkt de grote winnaar van de lokale verkiezingen die zaterdag werden gehouden. President Ranasinghe Premadasa riep de oppositie op zich aan te sluiten bij "de nationale voortgang". Het staatshoofd nam de zegen van zijn partij "een overwinning voor de democratie".

Uitslag trekking 13 mei 1991

Winnende nummers:

15
20
24
26

Joker 14
Eerste prijs:
66.016,13 geen winnaar
Tweede prijs:
negen winnaars
ieder 533,65 florin
Derde prijs:
61 winnaars waarvan
46 Lotto Loco, ieder 59,05 florin

Volgende trekking
maandag 20 mei 1991
Eerste prijs
ongeveer 85.000 florin

Met complimenten van:
Superior Tobacco Co.

Autobanden teruggegeven

SAN NICOLAS— De 31-jarige F.M. kwam naar de politiewacht in San Nicolas en vroeg politiebemiddeling om zijn autobanden terug te krijgen. De banden waren twee weken geleden van onder zijn wagen weggehaald, toen deze ter hoogte van Isla de Oro geparkeerd stond. Zondag had hij zijn banden teruggevonden. Ze zaten onder de wagen van de 30-jarige N.G. uit Brazil. Deze laatste bekende de banden weggenomen te hebben en gaf ze aan de eigenaar terug. De politie kon in deze zaak alleen maar bemiddelen, daar er geen aangifte werd gedaan.

Brandstichting Faith Centre

ORANJESTAD — E.A. van Faith Revival Centre deed aangifte van poging tot brand van stichting in het centrum te Rooi Afo. Men had een houten deur geforceerd om binnen te kunnen komen. Het tapijt was met kerosine besprenkeld en aangestoken, maar doordat dit brandpoging is was het niet in brand gevlagen. Het een ander moet tussen zaterdagmorgen en zondagmorgen plaats hebben gevonden. De recherche heeft de zaak in onderzoek

Politiebond moet krachtiger optreden

ORANJESTAD — De leden van de Politiebond Aruba (SPA) wensen meer actie van hun bestuur. Zij hebben wel vertrouwen in het bestuur, maar het contact met de leden is niet stevig genoeg, zo bleek gisteren tijdens een ledenvergadering.

Door verschillende leden werd het bestuur gevraagd niet alleen aan de regering de ontevredenheid over bepaalde zaken te laten horen, maar ook aan de korpseleiding. Dat zou te weinig geschieden. De vergadering was van mening dat het bestuur actiever moet gaan optreden om voor de belangen van zijn leden op te komen. De vergadering verliep in goede sfeer en verwacht wordt dat het contact tussen bestuur en leden is aangehaald, het bestuur krachtiger zal gaan reageren en optreden.

Cowboy gepakt

ORANJESTAD — Een politiepatrouille trof zondagavond een man met een pistool op de kruising Adriaan Lacleboulvard/L.G.Smithboulvard aan. De man, de buitenlander J.P., die in de Caja G.F. (Betico) Croes woont had naast een luchtdrukpistool caliber 22 ook een doos kogels bij zich; deze werden in beslag genomen. Hij kreeg een procesverbaal en werd heengezonden.

ORANJESTAD — Een bewoonster van San Nicolas deed aangifte van diefstal van haar heuptas met 1100 dollar en 5 bankboekjes erin. De tas had zij onder de

voorbank van haar onafgesloten auto gelaten toen ze vijftientwintig minuten bij een perceel aan de Weg Rooi Hindu uitstapte. De recherche heeft de zaak in onderzoek.

Kwaliteits foto's

Kodak Colorwatch system

Uitsluitend bij:
— Columbusstraat
— Port of Call
— Playa Linda

NARCOTICS ANONYMOUS HELPLINE:
Tel.: 39899 (24 uur per dag).

AIDS-HOTLINE: Vragen? Bel dan 23040/
27352 tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur.

PADAARDE (Van Walbeekstraat 25):
voor inlichtingen omtrent preventie alcohol/drugsmisbruik.

AMNESTY INTERNATIONAL ARUBA: P.O.
Box 1029, tel.: 27808/48124.

TELE-ARUBA

Oranjestad: 18.00 Cartoons; 18.30 Camera
in the move; 19.00 Economics made easy;
19.10 Videorama; 19.45 Politic program;
20.00 Telenoticias; 20.30 Murphy Brown;
21.00 CNN Intl hour; 21.45 Wrestling;
22.30 CNN called Hawk; 23.30 Sports
tough; 24.00 Sluiting.

U leest Uw dorst het best met

7UP

Ook uitstekend om te mixen.
Bestel bij Uw kruidenier.

Victoria Bottling Company

CANAIMA

PHONE:
38200
39008

TRAVEL SERVICES
V.I.P. TRAVEL SERVICES
L.G. SMITH BLVD. 17
P.O. BOX 2088
ORANJESTAD, ARUBA

BINNENKORT

TE KOOP
het unieke boek
KOUWE KAK
IN TROPENLAND
Van René van Nie.
slechts fl. 19,95

„Het KLM Holland Jazz Festival op Curaçao.”

„Daar vliegen alle liefhebbers op af!”



Tijdens het komende KLM Holland Jazz Festival, dat georganiseerd wordt door de Curaçao Jazz Foundation vallen grote namen uit de Nederlandse Jazz wereld te beluisteren. Candy Dulfer and Funky Stuff, Jaap Dekker Jazz & Boogie Woogie Band en het Eric Calmes Ensemble met o.a. Dennis Aalse, Rudy Emerencia, Helen Evertsz en Lucas van Merwijk.

En uit Curaçao de favoriete Emmatown Jazz Band en Walter Wout & Company met Russel Halmeyer op steeldrums.

Het KLM Holland Jazz Festival vindt plaats op 24 en 25 mei te Rust & Burgh. Aanvang 8:30 pm.

Losse Kaarten à Fl. 25,- per avond, en passe-partouts voor beide avonden à Fl. 45,- zijn verkrijgbaar bij Toko Zuikertuintje, Mensing's Caminada, VGKS, het KLM Passagekantoor in het ITC en tijdens het festival aan de ingang van Rust & Burgh.

Betrouwbaar. **KLM**
Royal Dutch Airlines



N.V. Pensioen ESC

Woonhuis te koop, op 915 m² eigendoms grond Sta Catharina No. 3. Totaal bebouwd 100 m². In goede staat van onderhoud. 2 sl. kamer, 1 badkamer, living, dining, open keuken, overdekte voorporch en achterpatio. Grote tuin.

Prijs: NAf 110.000,- k.k.
U dient zelf voor financiering te zorgen
Voor inlichtingen: N.V. Pensioen ESC
Tel.: 617366



SECURITY GROUP



Electronische Alarm Systemen

Voor al Uw **alarmsystemen**, voor huis of kantoor, moet U bij **Security Group** wezen.

Wij maken vrijblijvend een offerte, en U zult bemerken hoe economisch onze prijzen zijn.

Bel tel.: **613947** en maak een afspraak met onze verkoop afdeling.

Denk Security, Denk Security Group

De Antillen gaan naar Barcelona En Uw Olympic VISA Credit Card helpt mee

Als houder van een Olympic VISA Credit Card werkt U met ons mee om de Antilliaanse Olympische Commissie Financieel te steunen

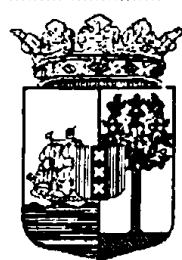


VISA is weer de officiële Credit Card van de Olympische spelen, en Maduro & Curiel's Bank N.V. is ook weer de eerste! De eerste in het Caribisch gebied en Latijns Amerika met een Olympic VISA Credit Card die U alle voordelen biedt van VISA en tegelijkertijd helpt om onze Olympische delegatie in 1992 naar de Spelen in Barcelona te sturen om ons land te vertegenwoordigen. U kunt het aanvraagformulier afhalen bij één van onze 14 filialen of bij de Afdeling Bankcard Services in Scharloo. Bel ons gerust voor meer informatie op nummer 661825.



MADURO & CURIEL'S BANK N.V.

SEDUKAL



INVITASHON PA MAYORNAN

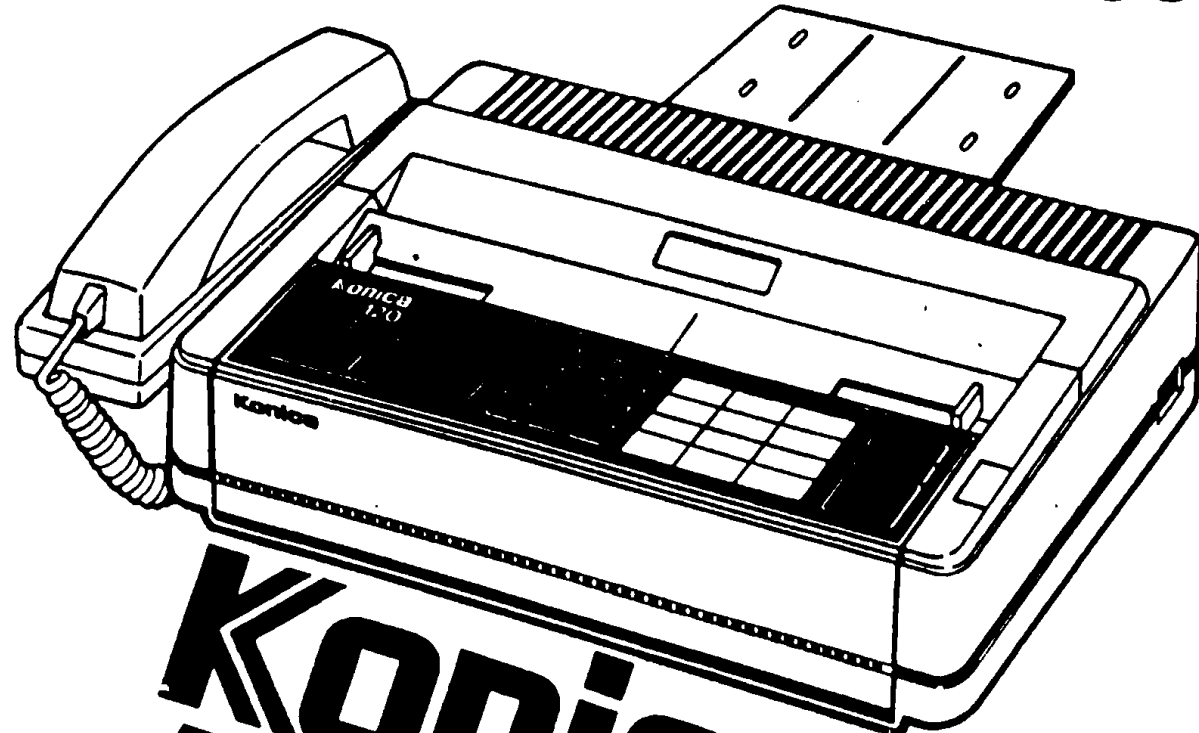
Sedukal en koperashon ku Forsa Mayor ta organisá un anochi informativo riba "lei di enseñansa obligatorio". Un pènel konsistiendo di diferente eksperto lo duna informashon en konekshon ku introdukshon di e lei nobo ougùstùs próksimo. Lo tin amplio oportunidad pa hasi pregunta.

Tur mayor ta bon - biní!
Fecha: djabièrnè 17 di mei 1991
Ora: 19.30 or - 21.30 or
Lugá: oula di U.N.A.

Britse kerken: dringend toe aan restauratie

LONDEN - De Britse regering heeft veertig miljoen gulden beschikbaar gesteld voor de restauratie en het onderhoud van de kathedralen. "Een druppel op de gloeiende plaat", vindt Monumentenzorg, die hoopt dat andere geldschieters het voorbeeld van de regering zullen volgen. De meeste Engelse kathedralen - 42 Anglicaanse en negentien Rooms-katholieke - hebben dringend behoefte aan extra onderhoud. Wordt daar geen haast mee gemaakt, dan moeten volgens Monumentenzorg nog voor het eind van deze eeuw veel historische kerkgebouwen om veiligheidsredenen worden gesloten.

Turn Any Place Into An Instant Office



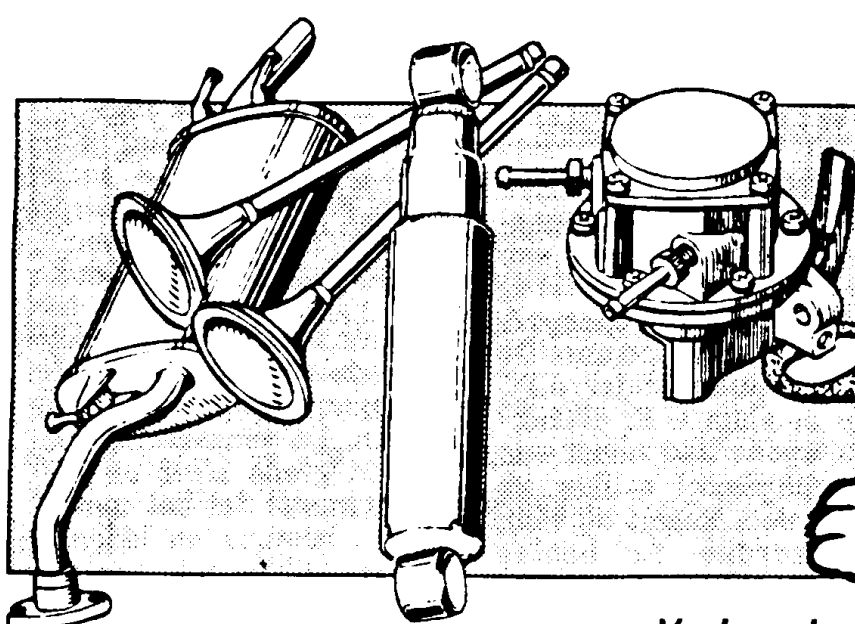
**Konica
TELEFAX**

CHOOSE FROM 5 DIFFERENT MODELS IN STOCK

Tel. 611433

All America Cables and Radio, Inc.

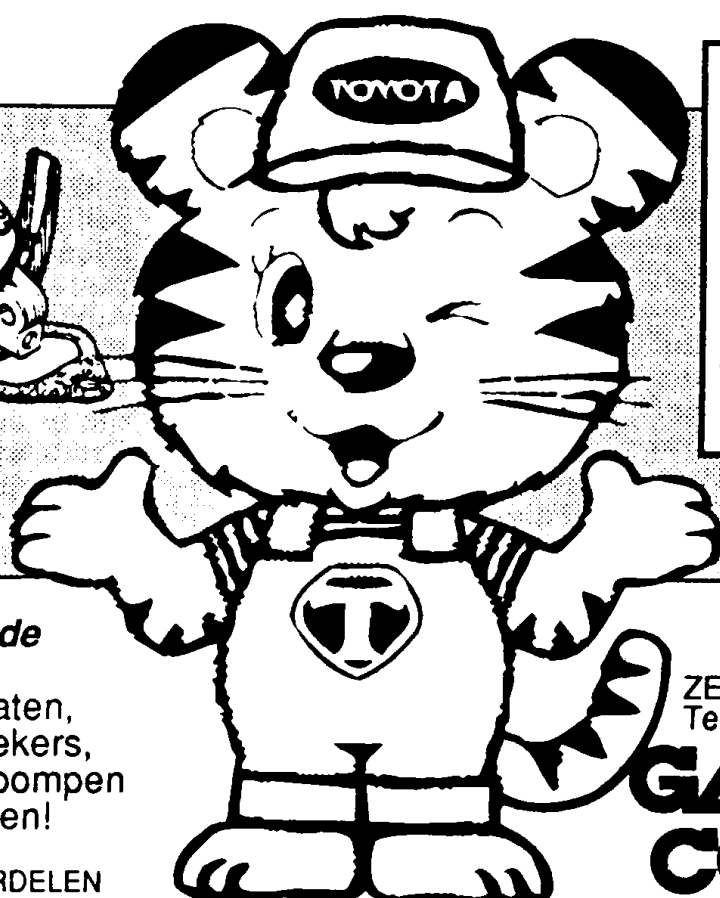
KUIPERSTRAAT 1, PUNDA



**Specials
mei 1991!**

Verlaagde prijzen voor uitlaten, schokbrekers, benzinepompen en kleppen!

DEZE KAMPAGNE GELDT NIET VOOR FORKLIFTONDERDELEN



Geldig tot/met 31 mei, in werkplaats en aan de balie!

ZEELANDIA, Curacao
Tel: 615644

**GARAGE
CORDIA**

MONTE CARLO - Het auto-sportseizoen bij de Formule-1 wordt een eentonige aangelegenheid. Ayrton Senna duldt voor-

sement om de wereldtitel vergaarde. De Fransman Jean Alesi eindigde op de derde plaats met een achterstand van 47,45 seconden.

andere teams zullen met verhoogde inzet gaan sleutelen aan hun machines. Het wordt voor mij elke race moeilijker te winnen."

terliet, werd zijn landgen Riccardo Patrese fataal. slipte met zijn Williams moest opgeven.

Dankzij de problemen

Zaterdag/zondag 8/9 juni
1e finale, woensdag 12 juni
2e finale.
Woensdag 19 juni verliezer
finale na-competitie -
nummer 16 eredivisie,
zaterdag/zondag 22/23 juni
nummer 16 eredivisie - ver-
liezer finale na-competitie.

In juni olieproductie op gang Kuwayt: doodstraf voor collaboreren met Irak

KUWAYT - Een ieder die schuldig wordt bevonden aan spionage gedurende de zeven maanden durende bezetting van Kuwayt zal de doodstraf krijgen. Dat heeft de openbare aanklager Hamed Al-Othman maandag in Kuwayt-stad verklaard. Ondertussen werkt Kuwayt flink aan het herstel van zijn olieproductie. In juni willen die hervatten: zij het dat dit dan gebeurt op een heel laag pitje en alleen voor eigen gebruik. Othman zei dat iedereen die wordt beschuldigd van spionage of "het verbreken van de onafhankelijkheid van het land, zijn eenheid of veiligheid van het territorium" ter dood zal worden gebracht overeenkomstig de Kuwaytse wet. "Degenen die ervan worden beschuldigd Kuwayt politieke, militaire of economische schade te hebben toegebracht, zullen worden gestraft met levenslang", zo voegde Othman

Britten "slaags" met Iraki's

LONDEN - Britse mariniers in noord-Irak zijn maandagmiddag betrokken geweest bij een schotenwisseling bij een van de paleizen van president Saddam Husayn in het plaatsje Ayn Shaykh bij Dahuk. Dat heeft een woordvoerder van het Ministerie van Defensie in Londen meegedeeld. De woordvoerder zei dat een patrouille van tien tot twintig mariniers verschillende malen met automatische wapens werd beschoten door twee mannen die uit een van de in aanbouw zijnde paleizen kwamen. Nadat de mariniers "het vuur beantwoordden, verdwenen de twee mannen uit het zicht", aldus de zegsman die niet zei wie had geschoten. Volgens de BBC zijn hierbij zeker twee Iraki's gewond geraakt.

SU-parlement blijft verdeeld over reiswet

MOSKOU - Afgevaardigden van de Opperste Sovjet, het parlement van de Sovjetunie, zijn het maandag niet eens geworden over het wetsvoorstel dat emigratie en vrij reizen naar het buitenland moet toestaan.

Een verzoeningscommissie is ingesteld om de besprekingen over het voorstel, waarover al anderhalf jaar wordt gesproken, voort te zetten. Als de wet wordt aangenomen zal zij waarschijnlijk vergezeld gaan van een resolutie, die de uitvoering verdaagt tot 1 juli 1992.

eraan toe. Othman zei dat het kantoor van de openbare aanklager negenhonderd aanklachten behandelt, waaronder tweehonderd van beschuldiging van collaboratie. De meeste gedetineerden zijn Palestijnen en Iraki's, aldus de aanklager.

Kuwayt wil de volgende maand de olieproductie voor eigen gebruik hervatten. Het land zal in juni om te beginnen vijftigduizend vaten per dag produceren en die hoeveelheid vervolgens vergroten tot 120.000 vaten in juli. Dat heeft het gezaghebbende vakblad voor de olie-industrie, Middle East Economic survey (MEES), maandag gemeld. Iraakse troepen staken de meeste van de 950 oliebronnen in Kuwayt in brand toen zij zich in februari uit dit land terugtrokken. Inmiddels is het vuur in ongeveer honderd van de bronnen geblust.

Volgens MEES zal de olie worden geraffineerd in Mina Al Ahmadi, de raffinaderij die het minst door de oorlogshandelingen is beschadigd. Een groot deel van de olie zal worden gebruikt voor het opwekken van elektriciteit.

Proces van de eeuw in El Salvador: Jezuïeten-moordenaars komen voor rechtbank

SAN SALVADOR - Niets staat een berechting van de verdachten van de moord op zes Jezuïeten en twee vrouwen in El Salvador meer in de weg. Het opperste gerechtshof heeft in hoger beroep afwijzend beschikt op een verzoek van de advocaten van de verdachten om een rechtszaak te voorkomen. Eind 1989 werden er in de hoofdstad San Salvador zes paters, hun huishoudster en haar vijftienjarige dochter vermoord op het terrein van de Middenamerikaanse universiteit (UCA). Een van de vermoorden was rector Ignacio Ellacuria. Een kolonel, drie luitenanten en vijf soldaten van het Salvadoraanse leger worden verdacht van de moordpartij.

De rechtszaak wordt gezien als een belangrijke toetssteen voor de democratie in El Salvador en haar vermogen om af te rekenen met de tientallen jaren dat militairen ongestraft de mensenrechten konden schenden. "Dit wordt het proces van de eeuw", zo verluidd het in rechterlijke kringen.

Het is in El Salvador niet eerder voorgekomen dat een officier is veroordeeld op grond van schending van de mensenrechten. De verdachte kolonel Guillermo Benavides is bovendien de hoogste militair die in het land ooit in staat van beschuldiging is gesteld.

"Het proces wordt trendsetter voor een nieuw, rechtvaardig systeem, of het faalt en wordt een compleet fiasco" zegt de Canadese Jezuïet Michael Czerny, die momenteel een van de vermoorde priesters vervangt.

Wapenbeheersingsplan Midden Oosten: New York Times: voor Israël geen kernwapens

NEW YORK - De Verenigde Staten hebben een plan voor wapenbeheersing in het Midden-Oosten klaarliggen dat voor Israël stopzetting van zijn kernwapenproductie zou betekenen en Arabische landen hun chemische wapens zou ontnemen. De New York Times schreef dit dinsdag met de toevoe-

Begravenis in Seoul



SEOUL - Oproer-politie blokkeerde de weg voor de protesterende Zuidkoreaanse studenten die hun medestudent Kyong-Dae mee ten grave wilden dragen. Uiteindelijk liep deze confrontatie op geweld uit. Voor het zover was klom de moeder van de bij het politie-geweld eerder omgekomen student op een voertuig en schreeuwde in de richting van de politie: Jullie hebben mij zoon gedood en nu weigeren jullie zelfs hem te laten begraven. (AFP-satellietfoto)

VN: DAMASCUS HOORT ERBIJ Rol VN, deelname EG en eenmaligheid belangrijke knelpunten Israël en Syrië nog ver uit- een over vredesconferentie

DAMASCUS/AMMAN - De minister van Buitenlandse zaken van de Sovjetunie, Aleksandr Bessmertnych, brengt vandaag (dinsdag) een tweede bezoek binnen een week aan Syrië. Dit verluidd uit diplomatieke Sovjetbron. Volgens de Verenigde Naties kan er geen serieuze vredesconferentie worden gehouden voor het Midden Oosten buiten Syrië om. Over hetzelfde Syrië merkte men van Amerikaanse zijde op dat de opvattingen tussen Israël en Syrië nog zeer uiteenlopen.

De Sovjetminister gaat naar Damascus vanuit Saudi-Arabie. Hij zal de Syrische leiders informeren over de vorderingen van zijn gesprekken in het Midden-Oosten met het oog op het organiseren van een vredesconferentie. Bessmertnych was vorige week in Damascus zijn rondreis door het midden-oosten begonnen. Vervolgens reisde hij naar Jordanië, Israël en Egypte. In Cairo heeft hij zondag en maandag gesprekken gevoerd met zijn Amerikaanse ambtgenoot James Baker. Eind van de middag wordt Bessmertnych in Geneve verwacht voor een ontmoeting met PLO-voorzitter Yasir Arafat. James Baker brengt dinsdag bezoeken aan Jordanië en Israël.

ZEER BELANGRIJK Baker had maandag gezegd dat Syrië een "zeer, zeer belangrijk" land is voor het welslagen van een vredesconferentie in het Midden-oosten en dat het "duidelijk" de voorkeur verdient dat Damascus er aan meedoet. VN-secretaris generaal Javier Perez de Cuellar ging nog een stapje verder en zei dat er in feite geen vredesconferentie kan worden

gehouden zonder Syrië.

De ministers Baker en Bessmertnych hielden maandag in Cairo een gezamenlijke persconferentie. Baker zei toen dat er "nog aanzienlijke meningsverschillen bestaan tussen Israël en Syrië over een vredesconferentie voor het Midden-Oosten". Beide landen denken met name verschillend over de rol van de VN in het vredesproces. Syrië wil dat de VN en de Europese Gemeenschap een belangrijke rol gaan spelen bij een eventuele vredesconferentie. Israël weigert de VN en de EG bij een dergelijke conferentie te betrekken.

OVERDUIDELIJK

Verscheidene Amerikaanse functionarissen suggereerden een kleinere conferentie waaraan Syrië dan niet zou deelnemen. Baker wilde zich maandag over deze optie niet uitlaten. De minister zei na zijn tweede onderhoud met Bessmertnych, die eveneens door het Midden-Oosten reist, dat Syrië een "zeer, zeer belangrijk land" is met het oog op het welslagen van een vredesconferentie. Het is volgens hem "overduidelijk" dat deelname van Damascus de voorkeur verdient.

VN-secretaris Perez de Cuellar acht een conferentie zonder Syrië echter onaanvaardbaar. "Ik denk dat het verkeerd is een Arabisch land uit te sluiten dat zo belangrijk is in de context van de situatie (in het Midden-Oosten)", aldus Perez de Cuellar. Hij benadrukte de rol van de VN als internationaal lichaam waarvan Israël ook lid is.

LAATSTE KANS

Tussen Syrië en Israël bestaat ook een meningsverschil over de vraag of de conferentie een eenmalige bijeenkomst zal zijn of een per-

Rechter: niet aanwezig, wel schuldig Zes jaar voor Winnie Mandela

JOHANNESBURG - Winnie Mandela, de vrouw van ANC-leider Nelson Mandela, is dinsdag door een Zuidafrikaanse rechtbank tot zes jaar gevangenisstraf veroordeeld wegens medeplichtigheid aan ontvoering en mishandeling van vier zwarte jongeren. Winnie Mandela werd schuldig bevonden aan het geven van de opdracht tot ontvoering en aan medeplichtigheid bij mishandeling van vier anti-apartheidsactivisten in haar huis in Soweto twee jaar geleden. Rechter M.S. Stegmann zei in de

zitting van het hoogste rechtshof in Johannesburg dat hoewel mevrouw Mandela niet aanwezig was op het moment van de mishandeling, zij er later kennelijk van kreeg, waardoor zij medeplichtig werd. "Mevrouw Mandela heeft steun gegeven aan de hoofdschuldigen. Ik vind daarom dat zij schuldig aan medeplichtigheid, in z'n zin dat deze ontstond nadat het feit van deze misdadigheid zich had voorgedaan".

De rechtbank achtte Winnie Mandela schuldig aan de vier tegen haar ingebrachte aanklachten voor ontvoering en de vier aanklachten die haar beschuldigen van medeplichtigheid bij mishandeling. Voorderechter Stegmann zijn uitspraak voorlas, zei hij dat Mandela "zich had gepresterd als een rustige, weloverwogen, onbeschaamd gewetenloze leugenaarster".

Winnie Mandela (56) reageerde na afloop zeer kort. "Ik wil alleen maar zeggen dat ik geen enkel kind heb mishandeld. De rest is voor mijn advocaat", zei ze toegezaamd met haar 70-jarige man uit de rechtbank kwam. Nelson Mandela bewoog de uitspraak van de rechter aangehoord. Volgens intimi is de ANC-voorman er van overtuigd dat zijn vrouw onschuldig is beschouwt hij deze rechtszaak als een voorbeeld van bevooroordeeldheid van blanke justitie.

BASIS TARIEVEN VERHUUR AUTO'S

| Cat. | Type Auto | HFL per week | HFL per 4 weken |
|------|---|--------------|-----------------|
| A. | Fiat Panda 1000 3 deurs benzine | 200,- | 765,- |
| A1. | Ford Fiesta/Opel Corsa 3 deurs benzine | 250,- | 990,- |
| B. | Opel Kadett/Volkswagen Golf 3 deurs benzine | 292,- | 1.130,- |
| C. | Volvo/Ford Escort Automaat 5 deurs benzine | 385,- | 1.500,- |
| C1. | Audi 80/Opel Vectra Ford Sierra Combi 4-5 deurs benzine | 405,- | 1.620,- |
| D. | Opel Kadett/Volkswagen Golf 3 deurs diesel | 545,- | 2.140,- |
| E. | Ford Scorpio luxe 5 deurs benzine | 545,- | 2.140,- |
| F. | Mercedes 190 D/200 D luxe 4 deurs diesel | 698,- | 2.750,- |
| G. | Personenbussen: V.W./Toyota/Ford 4 deurs diesel | 555,- | 2.180,- |

TARIEVEN ZIJN INCLUSIEF:

- * Ophalen en brengen van passagiers van en naar Schiphol.
- * Alle kilometers vrij rijden.
- * All-Risk verzekering.
- * 24-uurs Service.
- * Alle personen auto's van het laatste bouwjaar.
- * Alle auto's met radio, behalve Panda.

TARIEVEN ZIJN EXCLUSIEF:

- 18,5% BTW.
- Eigenrisico 250,- HFL.
- afkoopsom HFL. 5,- dag.
- Reserveringskosten NAF. 25,- Voorschot.
- HUURTIJD: minimaal 1 week

VOOR RESERVERINGEN:

CARVACOME (Caribbean Vacation Home) N.V.
Pallasstraat nr. 6, Sainja.
Achter Chobolobo winkelcentrum.
Willemstad, Curacao.

Tel: 615636
Fax: 615633
Open: 11.30-13.30 uur
16.30-20.00 uur

Data Communications with PC's

a three day workshop aimed at people who are going to use their PC for data communications in their work

University of the Netherlands Antilles
and
INFOTRANS Caribbean N.V.

Curacao 23 - 25 May 1991



Computer Center

Lecturers:

- o Bo Lindgren of INFOTRANS Caribbean N.V.
- o Edward Hanst of Pierson, Heldring & Pierson

Program Topics for the workshop sessions:

Basic elements of data communications; Data modems for dial-up, compatibility and standards; Interface cables and indicators; Different data communications software; Setting up a communication program; Preparing the modem; dialing and disconnecting; Asynchronous data communications; Protocols for file transfer; Data communications when connected to a LAN; Gateways/Log on and Log off/Connecting to hosts; Using a public data networks.

Ask for our seminar brochure!

UNA, Phone 684422, ext. 127, fax 685465

f477,-*
4 dagen/3 nachten
Hotel "San Geronimo"
2 personen per kamer
*retour ticket inbegrepen
SANTO DOMINGO

f242,-*
3 dagen/2 nachten
Hotel "Aruba Concorde Hotel"
2 personen per kamer
*retour ticket inbegrepen
ARUBA

f240,-*
3 dagen/2 nachten
Hotel "Las Antillas"
2 personen per kamer
*retour ticket inbegrepen
CARACAS

f326,-*
3 dagen/2 nachten
Hotel InterContinental
2 personen per kamer
*retour ticket inbegrepen
VALENCIA

Bezoek een van deze fantastische vakantie bestemmingen en maak van Uw vakantie een onvergetelijke belevenis. ALM, dé manier om naar Uw bestemming te reizen. Voor meer informatie gelieve contact op te nemen met Uw reisagent of de ALM.

ALM
ANTILLEAN AIRLINES

AGENDA
BONAIRE

SANS SOUCIS

Liposome Skin
Vital Complex

Voorkomt
vroegtijdige
rimpelvorming.

ADRES: 8000
KANTOOR: 8222
CENTRALE: 8845
SPITAAL: 8900

WINKEL: te Lagoen: maandag t/m vrijdag
07.00-16.00 uur, zaterdag van 08.00-
12.00 uur, zondag gesloten.

OPENINGSTIJDEN voor het publiek
vrijdag en zaterdag van 14.00-18.00
uur, dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/
14.00-20.00 uur, zaterdag van 10.00-12.00
uur.

OPENINGSTIJDEN voor lezers
vrijdag van 14.00-19.00 uur.
DITSLUITING: maandag t/m vrijdag aan-
wezende stukken om 15.30 uur; gewone
stukken om 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
vrijdag: informatie H. Nicolaas, tel.: 5520/
vrijdag: woensdag 12.00 uur - Restaurant
vrijdag.

ALERIA DI ARTE BONAIRE (Kaya
vrijdag 70): openingstijden: maandag t/m
vrijdag van 08.00-12.00-18.00 uur;
vrijdag van 08.00-12.00 uur.

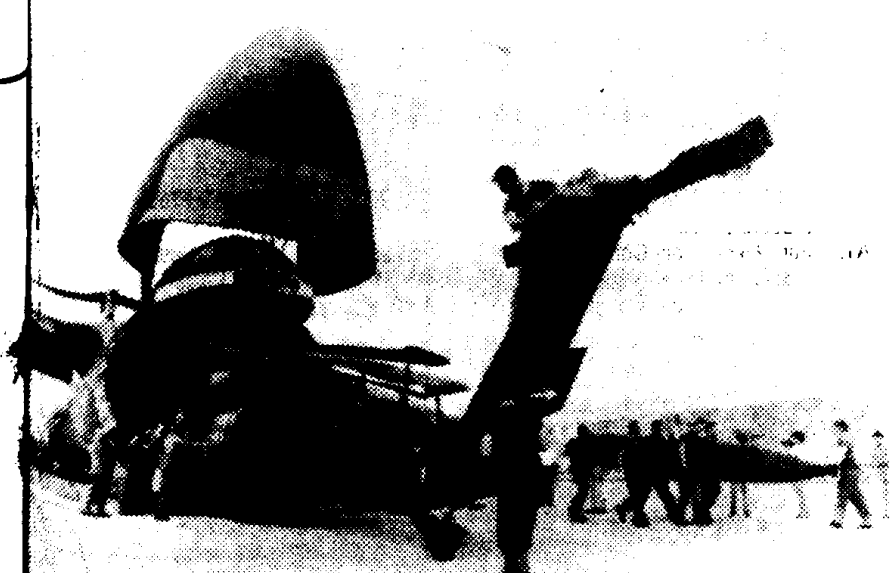
OLITIECLUB (Weg naar Willemstoren):
vrijdag van 12.00-24.00 uur;
vrijdag van 12.00-24.00 uur.

W. openingstijden Slachthuis i.v.m.
vrijdag van de keurmeester zal tot
vrijdag order uitsluitend op donderdag en
vrijdag geslacht en gekeurd worden.

VERKOOPDIENSTEN
vrijdag Bernarduskerk, Kralendijk:
vrijdag t/m zaterdag om 18.45 uur;
vrijdag om 08.00 en 19.00 uur.

VERKOOPDIENSTEN
vrijdag t/m zaterdag om 19.30 uur;
vrijdag om 09.00 en 18.00 uur.
vrijdag t/m zaterdag om 19.30 uur.

VS-hulp voor Bangladesh



■DHAKA - Als onderdeel
van de Amerikaanse hulp aan
Bangladesh wordt uit een
Galaxy-transportvliegtuig
van de Amerikaanse lucht-
macht een Blackhawk-heli-
kopter ontladen. In totaal
zijn vijf Blackhawks voor de
middellange afstand beschik-
baar gesteld. Morgen worden
in Bangladesh achtduizend

Na moord op trein-conducteur
Treinverkeer Nederland
ontregeld door acties

LEEUWARDEN - Onder
norme belangstelling
van meer dan tweeduizend
treinconducteurs uit het
hele land is maandag-
middag hoofdconducteur
Jan Wietze van der
Meulen van de Neder-
landse Spoorwegen (NS)
in Leeuwarden begraven.
Van der Meulen werd
vorige week woensdag in
de forensentrein tussen
Harlingen en Leeuwarden
doodgestoken door een
niet betalende passagier.
Morgen was het trein-
verkeer in Nederland ont-
regeld door een wilde
actie van een deel van het
spoorwepersoneel. De
mogelijkheid bestaat dat
morgen officiële sta-
tingsacties worden
gevoerd.

Met speciale treinen werden
de conducteurs naar Leeu-
warden gebracht. Er was
sprake onder hen van versla-
genheid en machteloze
woede. In het hele land kwam
om drie uur 's middags het
openbaar vervoer gedurende
twee minuten tot stilstand.
De 21-jarige verdachte van
de aanslag werd door de con-
ducteurs om het leven kwam
hiel ingestemd met een psy-
chiatrisch onderzoek. Dat
heeft officier van justitie R.
de Roon maandag meege-

Drugsvondst Lagun
nog altijd mysterie

KRALENDIJK — Volgens
brigadecommandant inspec-
teur der tweede klasse
Robert Antonius was de ont-
dekking van een grote hoeve-
heid drugs op Lagun het
afgelopen jaar de meeste inte-
ressante zaak die de politie
te behandelen kreeg. Het was
een van de vijftig gevallen
waarin de politie handelend
moest optreden.
In de vijftig zaken, aldus
inspecteur Antonius, werd
een groot aantal arrestaties
verricht. Maar de zaak die
voor de politie een duidelijke
interessante kant had, werd
tot op heden niet opgelost.
Het was de 'vondst' van een
grote hoeveelheid drugs afge-
lopen september 1990.
Het bleek bij nader onder-
zoek cocaïne te zijn in plastic
zakken verpakt. Tijdens de

jaarlijks persconferentie
beaamde Antonius, dat er
nog steeds geen klaarheid
was in de zaak. Nog niet
eens een verdachte heeft de
politie op zijn lijstje staan.
Dat neemt overigens niet
weg dat wij onze ogen wijd
open houden om te proberen
deze zaak tot een eind te
brengen, aldus Antonius.
Zoals bekend, zinspeelde
onder-inspecteur Rudolf Dava-
laar op een mogelijke ont-
hulling in een drugsaffaire.
Een zaak, aldus Davelaar
die een tweede Hilma
Hooker kan opleveren. De
Hilma Hooker was een Colom-
biaans schip dat afgemeerd
lag in de jachthaven van
Bonaire. Op het schip werd
de grootste marihuana-
vangst gedaan die ooit plaatsvond
in de Nederlandse Antillen

Bericht van The Observer ontkend
Baghdad: geen sprake
van wapen-fabricage

BAGHDAD - Irak ont-
kent dat het in het gehe-
im is begonnen met de
wederopbouw van zijn
wapenindustrie. Het
iraakse ministerie van
Voorlichting deed zondag
een rapport in het Britse
dagblad "The Observer"
af als "propaganda".
"The Observer" berichtte dit
weekeinde onder aanhaling
van Jordaanse bronnen dat
Saddam Husayn in het
geheim een groot inkoopnet-
werk heeft opgezet om
wapens en militair materieel
te kopen. Krachtens VN-
resoluties is het landen ver-

boden dergelijke goederen te
verkoopen aan Irak. De Bri-
tse krant meldde voorts op
basis van uitlatingen van
Amerikaanse defensie- en
veiligheidsfunctionarissen
dat Baghdad vanuit China
en Noord-Korea reserveon-
derdelen en munitie Irak bin-
nensmokkelt. Het wapentuig
zou worden verzameld in Sin-
gapore waar het wordt over-
geladen om het vervolgens
naar Irak over te brengen.
Het rapport in "The
Observer" is onderdeel van
"een misleidings- en propa-
gandacampagne tegen Irak
en kennelijk een manoeuvre
om nieuwe maatregelen
tegen Irak te kunnen nemen".

Monopolie
doorbroken:
Rusland:
voortaan
eigen tv

MOSKOU - Het avond-
nieuws, een tv-film en een
documentaire over "het
onbekende Rusland". Met
deze uitzendingen is de
televisiezender van de Rus-
sische federatie van Boris
Jeltsin maandagmiddag
de ether ingegaan.
Daarmee is een eind
gekomen aan het rege-
ringsmonopolie op de tele-
visie in de Sovjetunie.
De tv-leiders benadrukken
dat hun omroep geen instru-
ment zal zijn voor president
Boris Jeltsin, die favoriet is
voor de Russische presidents-
verkiezingen volgende
maand. Wel neemt de
Opperste Sovjet (parlement)
van Rusland het budget van
de Russische radio en tv voor
haar rekening, in totaal 727
miljoen gulden per jaar. De
Russische tv beschikt nu over
zes uur zendtijd per dag.
Het tv-journaal Vesti
(Nieuws) zendt elke avond
om acht uur uit, een uur voor
het zeer behoudende Sovjet-
journaal Vremja. De eerste
uitzending werd afgesloten
met het weerbericht. "Het
enige nieuws dat overeen-
komt met dat van Vremja",
kondigde de presentatrice
grijnzend aan.

Bush over vrijhandel met Mexico:
Tegenstanders lafaards

HAMPTON - De Ameri-
kaanse president Bush
heeft tegenstanders van
een Noordamerikaans vrij-
handelsakkoord verweten
vooringenomen te zijn
"ten opzichte van onze
Mexicaanse burenen." Bush
deed zijn uitspraak afge-
lopen zondag tijdens een
afstudieplichtigheid
aan de universiteit van
Hampton. Deze instelling
kent voornamelijk
zwarte studenten.

De oppositie in de VS tegen
een vrijhandelszone met
Canada en Mexico richt zich
vooral tegen de snelle wetge-
ving en de grote zelfbeschi-
king voor de president bij de
besprekingen over een
akkoord. Het congres moet
de bewindsman hiervoor op

Werksschuwe monteurs hebben wij niet.
Uw elektrische opdrachten worden door ons met de grootste
stijfheid uitgevoerd.
Snel en vakkundig.
Neem een besluit
Kies
Bonaire, Belnem 9. Tel.: 8405

De Klerk en Mandela urenlang in gesprek met elkaar:
Traditionele wapens Zuid-
Afrika voortaan verboden

JOHANNESBURG - De
Zuidafrikaanse president,
Frederik de Klerk, heeft
donderdag het dragen van
traditionele wapens in de
door geweld geteisterde
zwarte woonsteden ver-
boden. Hij ging hiermee
in op het verzoek van de
ANC-leider Nelson Man-
dela met wie hij woensdag
zes uur sprak in Pretoria.
Het overleg tussen
beiden zou vervolgd
worden.

het dragen van gevaarlijke
wapens, op speren na, ver-
boden is, laaide het geweld
op in het woonoord Tembisa
- ten noordwesten van Johan-
nesburg. Enkele duizenden
zwarte Zuidafrikanen
gingen elkaar te lijf met
pistolen en geweren, waarbij
zeker zes mensen werden
gedood en vijf ernstig
gewond raakten.

STABILISATIE
De politie zei ervan uit te
gaan dat ANC-aanhangers
met de ongeregeldeheden
begonnen. Drieduizend bewo-
ners van een mannenpen-
sion vielen Zulu's in een
ander pension aan. Politie
en leger maakten na
negentig minuten een einde
aan de gevechten door met

Mandela praat met De Klerk:
Verbod traditionele
wapens in overweging

KAAPSTAD - De Zuid-
afrikaanse president Fre-
derik de Klerk overweegt
de leden van de Zulu-
stam het recht te ont-
nemen om traditionele
wapens te dragen. Dat
heeft hij dinsdag in Kaap-
stad gezegd na spoed-
overleg over het bloedige
geweld in de zwarte woon-
oorden met Zulu-leider
Mangosuthu Buthelezi.
De Klerk zei met het afkon-
digen van definitieve maat-
regelen te wachten totdat hij
binnenkort een ontmoeting
heeft gehad met Nelson Man-
dela, leider van de anti-
apartheidspartij ANC. De
Klerk wilde niet zeggen wan-
neer precies hij Mandela zal
spreken. Men verwacht dat
het vandaag gebeurt. Het
ANC heeft de Zuidafrikaanse
regering een ultimatum
gesteld dat donderdag
afloopt. Voor donderdag moet
de regering actie hebben
ondernomen om een einde te
maken aan het politieke

geweld in het land - en in het
bijzonder in de zwarte woon-
oorden - anders staakt het
ANC de besprekingen over
een vreedzame overgang
naar een deling van de
macht.

Het ANC heeft in het
recente verleden om een
verbod op het dragen van
speren, bijlen en stokken door
Zulu's gevraagd. De Klerk
zei dinsdag dat de regering
stappen zal ondernemen om
het gebruik van gevaarlijke
wapens tegen te gaan. Buthe-
lezi zei na zijn drie uur
durende onderhoud met De
Klerk dat het verbieden van
wapens de gewelddadigheden
niet zal doen stoppen. "Als ik
iemand wil doden kan ik
hem ook met mijn handen
doden. Ik denk dat we de
achterliggende oorzaken van
het geweld moeten aan-
pakken", aldus Buthelezi.

Bij verkiezingen in Nepal:
Premier verslagen
door communisten

KATHMANDU - De pre-
mier van Nepal is maan-
dag bij de eerste vrije
verkiezingen in 32 jaar
verslagen door de kandi-
daat van de Communisti-
sche partij die in de hoofd-
stad Kathmandu op vier
van de vijf zetels afste-
vend. Premier Krishna
Prasad Bhattarai heeft
inmiddels zijn ontslag als
zodanig aangeboden.
De Verenigde Marxistisch-
Leninistische partij had bij
de telling maandag al drie

van de vijf zetels veroverd
waarop de hoofdstad Kath-
mandu recht heeft voor het
parlement. Het worden er
waarschijnlijk vier, met de
resterende zetel voor een advo-
caat, Daman Dhungana, van
de Monarchistische Congres-
partij. De zittende premier
behoort tot dezelfde Congres-
partij. De premier gold als
een tamelijk populaire
figuur, wegens zijn beleefde
optreden en sobere levens-
stijl.

Verslaggevers ter plekke
verwachten niet dat de com-
munisten in de rest van het
land eenzelfde overwinning
behalen. Tijdens het
wachten in Kathmandu op
de eerste uitslagen, dat 35
uur duurde, voerde de politie
een keer een charge uit met
knuppels tegen de tienduiz-
end belangstellenden die bij
het stadhuis waren samen-
gestroomd. Maar voor de rest
was de stemming niet stuk
te krijgen. Jongeren
smeerden elkaars voorhoofd
in met vermiljoenverf die
traditioneel door Hindu's
wordt gebruikt als zij iets te
vieren hebben.

In de 25 kiesdistricten
waar de stemmen maandag
waren geteld, zijn twaalf
zetels naar de communisten
gegaan, tien naar de Con-
grespartij en de andere drie
naar kleinere partijen. Een
woordvoerder van de kies-
commissie zei dat de definiti-
ieve uitslag nog wel een
week op zich kan laten
wachten.

Weinig bekeuringen door
tekort politiepersoneel

KRALENDIJK — Volgens onderinspecteur Dolfi Dava-
laar, belast met de Surveillancedienst op Bonaire zijn de
aantallen processen verbaal het afgelopen jaar aanzienlijk
gedaald. Een prettig bericht, waarvan de oorsprong echter
niet de bevolking, maar het tekort aan politiepersoneel is.

In vergelijking met het
jaar 1989 was het aantal
processen verbaal in 1990
geslonken met 200. Dat hield
helaas niet in, dat er ook
minder overtredingen
werden gemaakt in het ver-
keer of anderszins, maar het
was het gevolg van een tek-
ort aan personeel waarmee
de politie al zoveel jaar gecon-
fronteerd wordt. Er werd der-
halve weinig controle uitge-
voerd, en dat had weinig
bekeuringen tot gevolg.
Een van de opmerkelijkste
fenomenen die zich de afge-
lopen jaren op Bonaire voor-
doet, is het rijden zonder
deugdelijk rijbewijs. Volgens
Dave laar denken veel
mensen die met hun pick-up
naar de knoek of naar de
zeekant rijden, dat daarvoor
geen rijbewijs nodig is. Uiter-
aard hebben zij in de prak-
tijk al lang gemerkt, dat in
die omgeving aanzienlijk
minder gecontroleerd wordt.
Opvallend is dat Davelaar
heeft geconstateerd, dat het
rijden zonder rijbewijs voor-
heen vrijwel altijd een 'man-
nenzaak' was. Dat is
evenwel gewijzigd, want de
laatste tijd wordt het steeds
duidelijker, dat momenteel
veel meer vrouwen achter
het stuur kruipen zonder
daartoe bevoegd te zijn. Met
nadruk wil Davelaar er op
wijzen, dat het rijden in
knoek of op eigen terrein
misschien wel toegestaan is,
maar dat de mensen zonder
rijbewijs ook naar de knoek
rijden is uit den boze en
vooral strafbaar.

ONRUSTGEBIEDEN

Verder werden Daveyton, een
woonstad ten oosten van
Johannesburg, en de krot-
tenwijk "Mandela park" afge-
grensd door honderden
zwaarbewapende politie-
agenten. Deze hielden een
razzia en doorzochten
woningen op wapens. De
actie maakt deel uit van de
"Operatie Stabilisering", die
past in het kader van de
maatregelen waarmee de rege-
ring "de vrede in de onrus-
tige gebieden wil herstellen",
zo zei minister van Wet en
Orde Adriaan Vlok.

Pretoria heeft verder acht
zwarte woonoorden tot
"onrustgebieden" verklaard.
In de gebieden geldt vanaf
woensdag een verbod op open-
bare bijeenkomsten. Voorts
worden politie- en legerver-
sterkingen gestuurd naar de
acht zwarte woonoorden.

Jeltsin in Praag



■PRAAG - President Boris
Jeltsin van de Russische fede-
ratie (links) luistert naar zijn
Tsjechooslowaakse ambtgenoot
Vaclav Havel (rechts). De con-
versatie tussen beide presi-
denten verloopt via een tolk.

Jeltsin is de eerste hoge Sovjet-
functionaris die een officieel
bezoek brengt aan Praag
sedert de ineenstorting van
het communistische systeem
in 1989. (AFP-satellietfoto)

Bij het **SUNSET BEACH HOTEL** zijn verschillende
vacatures voor:
- **WAITER**
- **NIGHT AUDITOR**
- **MEDEWERKERS MAINTENANCE**
- **BELL BOY**
Er zijn plaatsingsmogelijkheden voor zowel mensen die fulltime als
parttime willen werken. Ook kunnen wij enkele scholieren plaatsen
in een vakantiejob.
Geïnteresseerden kunnen een afspraak maken met Giovanna
Frans, tel.: 8300, afdeling personeelszaken.

INTERBANK N.V.
is seeking applications for the position of
EXECUTIVE SECRETARY IN BONAIRE
Job description:
Performs the duties and responsibilities of Secre-
tary to the Managing Director which include
standard secretarial functions (typing, shorthand,
dictation, appointments, filing, etc.) and custo-
mer reception.
Job requirements:
- M.A.O. Secretary diploma or equivalent,
- Knowledge of Word Processing,
- Proficient in English, Dutch and Spanish
(verbally and in writing),
- Ability to deal with customers,
- Representative appearance.
Please send applications to:
INTERBANK ARUBA N.V.
P.O. Box 96, Oranjestad, Aruba.
Attention: Personnel Department.

MENSEN



■ Deballen rolden erg goed vorige week dinsdag toen de Stichting Sport Gehandicapten Curaçao (SGC) voor het eerst bowling speelde met een groep geestelijk gehandicapten. Ondanks dat de SGC

een beetje huiverig tegenover de nieuwe activiteit stond, waren de deelnemers reuze enthousiast. 'Het gaat niet om het spel, maar om de knikkers', aldus Raymond Hollander, voorzitter van de SGC.

Voorwaardelijke straf wegens discriminatie

Procureur-generaal H. Feber heeft maandag bij het gerechtshof in Den Haag twee maanden voorwaardelijke gevangenisstraf met een proeftijd van twee jaar en een boete van 3000 gulden geëist tegen het Haags gemeenteraadslid S. Mordant. 28-jarige Mordant wordt beschuldigd van discriminatie. De rechtbank in Den Haag had hem tot dezelfde straf veroordeeld.

Mordant zou samen met de 26-jarige S. van M., tegen wie drie weken voorwaardelijke gevangenisstraf en 750 gulden boete werd geëist, tussen 1984 en 1987 als voorzitter van het Jongerenfront Nederland een viertal folders verspreid met titels als "Nederland voor de Nederlanders" en "Immigratie nee bedankt".

Volgens Feber bevatten de folders ongenueanceerde ver-

algemenisering en staan er beweringen in, die niet zijn onderbouwd. Daarnaast stoorde Feber zich aan de nazi-symboliek op twee van de vier pamfletten in de vorm van een afgebeelde Duitse adelaar. Op de vraag aan Mordant of hij nog steeds achter de inhoud van de pamfletten stond, antwoordde hij: "voor 200 procent".

De raadsman van Mordant beriep zich op de vrijheid van meningsuiting die volgens hem zeker voor zijn cliënt als lid van een politieke groepering in verkiezingstijd had moeten gelden. Ook stelden de advocaten dat de feiten zijn verjaard, aangezien ze langer dan vijf jaar geleden zijn gepleegd. Feber ontkende dat met het argument dat Mordant zelf eenmaal om aanhouding had gevraagd. Uitspraak 17 mei.

Miljoen toeristen met Hemelvaart

Ongeveer een miljoen buitenlandse toeristen hebben het afgelopen Hemelvaartweekende Nederland bezocht. Dat zijn er evenveel als vorig jaar. Dat heeft het Nederlands Bureau voor Toerisme (NBT) zondagmiddag bekendgemaakt.

Naast veel Duitsers, onder wie een groot aantal uit de voormalige DDR, was vooral het grote aantal Franse toeristen opvallend. In Frankrijk was ook 8 mei dit jaar een vrije dag. Behalve de hotels en de bungalowparken deden door het redelijke weer ook campings de afgelopen dagen goede zaken. Naast het miljoen buitenlanders brachten ook nog eens 800.000 Nederlanders een korte vakantie door in eigen land.

Geen ijsje voor de paus

Het Poolse ministerie voor gezondheidszorg heeft de verkoop van ijs tijdens het bezoek van paus Johannes Paulus II begin volgende maand verboden. Het wil zo voedselvergiftiging voorkomen, meldt het officiële Poolse persbureau PAP.

"Wij maken ons zorgen over een goede bescherming van de gezondheid van zowel de paus naar zijn geboorteland trokken miljoenen gelovigen en versterkten in belangrijke mate het moreel van het Poolse volk in zijn strijd tegen het communisme bewind. Tijdens zijn vierde reis zal de paus twaalf steden bezoeken, voornamelijk kleine en middelgrote plaatsen waar hij nog niet is geweest.

De drie eerdere reizen van de paus naar zijn geboorteland trokken miljoenen gelovigen en versterkten in belangrijke mate het moreel van het Poolse volk in zijn strijd tegen het communisme bewind. Tijdens zijn vierde reis zal de paus twaalf steden bezoeken, voornamelijk kleine en middelgrote plaatsen waar hij nog niet is geweest.



Aan de Universiteit van Texas at Arlington slaagde Moira F. Martina voor haar Masters of Science, specialisatie Family Counseling en Therapie. Zij staat vermeld op de National Dean's list voor haar opvallende prestaties en resultaten. In 1989 behaalde zij haar Bachelor's degree in Psychologie aan de Clark Universiteit, ook toen haalde zij de Dean's list. Zij is oud-leerlinge van het Radulphus College en hoopt in de gelegenheid gesteld te worden om haar ervaring en kennis in praktijk om te zetten ter bevordering van de geestelijke gezondheid van de Nederlandse Antillen.

Monument herinnert aan uitsterven bever

Als herinnering aan de laatste in Nederland waargenomen bever is vrijdag in Zalk (gemeente IJsseldijk) een monument onthuld. Het dier vond in dit IJsseldorp de dood in 1825 nadat het per abuis door een schipper was verwond. Het beeld van de bever is uitgevoerd in brons en heeft een plek gekregen op de IJsseldijk.

"Door te herinneren aan het uitsterven van de bever willen we duidelijk maken hoe zuinig we op onze natuur moeten zijn", zegt K. Rotstein, via de NCRV-radio en televisie beter bekend als "Klasien uut Zalk. Zij is een

Overgewicht kost 1 miljard per jaar

De directe en indirecte kosten van een te hoog lichaamsgewicht bedragen in Nederland ongeveer een miljard gulden per jaar. Dit is maandag in Utrecht bekendgemaakt op het congres "Overgewicht in Nederland" dat was georganiseerd door de landbouwniversiteit in Wageningen en de Rijksuniversiteit Limburg.

Volgens congresvoorzitter prof.dr.ir. W. Saris zijn de nieuwe gegevens voor zover bekend de eerste die internationaal over dit onderwerp beschikbaar zijn. Hij noemde overgewicht een groeiend probleem in de gezondheidszorg. Recent onderzoek heeft uitgewezen dat het een belangrijke risicofactor is voor het ontstaan van hart- en vaatziekten, hoge bloeddruk en suikerziekte, en dat het bijdraagt aan het verergeren van veel chronische aandoeningen.

Dr. A.J.H.A. Ament van de Rijksuniversiteit Limburg heeft de kosten becijferd aan de hand van op gezondheids-enquêtes gebaseerde gegevens van het Centraal Bureau voor de Statistiek. Als maat voor het overgewicht gebruikte hij de zogenaamde quetelet-index die

wordt berekend door het lichaamsgewicht in kilo's te delen door de lengte in meters in het kwadraat. Mensen met een quetelet-index tussen de 18 en 25 hebben een gezond gewicht.

Als 25 als ondergrens wordt genomen kan volgens Ament bijna de helft van de Nederlandse bevolking als risicogroep worden beschouwd. In dat geval zijn de met het overgewicht samenhangende kosten een miljard gulden. Als alleen naar ernstig overgewicht (een quetelet-index boven de 30) wordt gekeken, bedragen die kosten 400 miljoen.

De voedingsdeskundige dr. Ir. J.C. Seidell (vkgroep humane voeding, Wageningen) zei dat uit verschillende onderzoeken valt af te leiden dat 11 procent van de mannen en 14 procent van de vrouwen boven de 40 jaar met ernstig overgewicht kampen. Als matig en ernstig overgewicht worden gecombineerd gaat het om 64 procent van de mannen tussen de 50 en 60 en 61 procent van de vrouwen tussen de 60 en 70 jaar. Als er niets verandert zullen dus door de toenemende vergrijzing ook de problemen door het overgewicht groeien.

Het belangrijkste probleem bij afvallen, zo meldden verschillende sprekers, is het jo-jo effect: afwisselende perioden van vermageren en weer aankomen. Er zijn aanwijzingen dat met iedere nieuwe cyclus de kans op een succesvolle behandeling kleiner wordt. Bovendien lijkt het erop dat een steeds groter deel van het terugkerend gewicht uit vet bestaat dat zich bovendien op minder gunstige plaatsen (het bovenlichaam) bevindt.

Bewegen alleen heeft, vergeleken met een dieet, niet veel effect en voegt qua gewichtsverlies ook niet veel toe aan het resultaat van een dieet. Maar de Limburgse bioloog dr. M.A. van Baak noemde het belangrijker dat uit onderzoek steeds duidelijker blijkt dat de combinatie van een dieet en een bewegingsprogramma wel veel vaker leidt tot een blijvend succes van een vermageringspoging dan uitsluitend het volgen van een dieet. Geschikte activiteiten in dit verband zijn wandelen, fietsen en zwemmen.

| HBO |
|------------------------------|
| DINSDAG |
| 16.00 The Baby-Sitters Club |
| 18.00 Gung Ho (1986) M |
| Keaton, George Wendt |
| 20.00 Fever (1991) Sam |
| Armand Asante |
| 21.45 Forbidden Dance (1990) |
| Herring, Jeff James |
| 23.30 Wimps (1986) |
| 01.40 True Believer (1989) |
| 03.30 Roger & Me (1989) |
| 05.05 Fever (1991) |

| CBS |
|--------------------------|
| MAANDAG |
| 17.00 Phil Donahue Show |
| 18.00 Oprah Winfrey show |
| 19.00 News |
| 19.30 Family Feud |
| 20.00 Jeopardy |
| 20.30 Wheel of Fortune |
| 21.00 Local Programming |
| 22.00 Rescue 911 |
| 21.00 CBS Tuesday Movie |

| NBC |
|--------------------------------|
| DINSDAG |
| 20.00 Matlock |
| 21.00 In the heat of the night |
| 22.00 Shannon's Deal |

| TBS |
|-----------------------------------|
| DINSDAG |
| 16.05 Flintstones |
| 16.35 Brady Bunch |
| 17.05 Good Times |
| 17.35 The Jeffersons |
| 18.05 Beverly Hillsbillies |
| 18.35 Andy Griffith |
| 19.05 Happy Days |
| 19.35 Sanford & Son |
| 20.00 Major League Baseball B |
| at Cubs |
| 20.45 Movie: Alice sweet Alice (1 |
| 00.45 The Stranger within (1) |
| Barbara Eden |

Alaska-SU tunnel

ANCHORAGE - De Kamer van Koophandel van Nome (Alaska), een stad met 3500 inwoners aan de kust van de Beringzee, is op zoek naar beleggers en ontwerpers om een studie te verrichten naar de mogelijkheden van een spoortunnel onder de Beringstraat tussen Alaska en de Sovjetunie. Een eventuele verbinding wordt negentig kilometer lang.

Wega di Number Kòrsou

| | | |
|------|---|---|
| 8 | 5 | 7 |
| 3 | 9 | 6 |
| 10 | 2 | 4 |
| 4 | 2 | |
| 8209 | | |
| 6490 | | |
| 4735 | | |

AMIGOE

Fax: 674524

Tel: 672000

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel 21 of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrekening: 11-07-313
Algemene Bank N.V.
Bankrekening: 874.825.10
Maduro & Curjel's Bank N.V.

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen) 672000

Directie:
Ingrid de Maayer-Hollander
Leeward News Holding

Hoofredactie:
Peter Dickier (Hoofredacteur)
A. van Leeuwen (adjunct-hoofredactrice)
N. Hendrikse (eindredacteur NAPA)

Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Jacqueline Steegstra, Bob Harms, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf)

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie:

Viola Bernardus en Janny Naaldijk
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-15.30 uur
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 15.30 binnen zijn.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-15.30 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.

Aleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Caya G.F. Betico Croes 110
Tel: 24333 (drie lijnen)
Faxnummer: 22368

Eindredacteur/Directeur
Jos van der Schoot
Redactie: Ramiro Tromp, Anna Tromp-Van der Schoot, Dijkstra Frank (fotograaf)
Advertentie-afdeling: Etienne Clemencia-Landsmark

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N.
Debrót 154 tel: 8627

SINT MAARTEN
Correspondent:
Eddie Williams, P.O. Box 368, tel: 22580 / 22764
Faxnummer: 25868

Abonnementen en advertenties:
The Chronicle, Groundrove Road,
Pointe Blanche, tel: 23919.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordiger / Correspondent:
Mevrouw Peggy van de Horde,
Whitewallweg 1

AMSTERDAM
correspondent:
Mike Willems
Telefoon & Fax: 020-6137251

HILVERSUM
correspondenten:
B. Jos de Roo en Victor Halfkamp: Radio
Nederland Wereldomroep (tel: 035-724300)

Persagentschappen: ANP en AP
Samenwerkingsovereenkomst met The
Miami Herald, De Haagsche Courant, De
Brabantse Pers

DRUKKERIJ: Rotaprint N.V.

DISTRIBUTIE (abbonementen):
Curaçao: Distrito N.V. Tel: 370503,
370504 en 370304

Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr: 208.000, Maduro Bank rek. nr: 286.330.08 en ABN rek. nr: 11.15.626
Aruba: Caya G.F. Betico Croes 110, tel: 24333
Bonaire (abbonementen en incasso): E.A. van der Ree, Kaya Lisboa 9.

Lossen nummers 60 cent:
Abbonementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen vijftien gulden per maand

Buiten Antillen (Nederland):
NAI. 80,15 per maand (luftpост) of NAI. 24,- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen

Heer Bommel en de Loodhervormer door Marten Toonder



7476—De volgende ochtend reeds vroeg kon men de markies de Cantecler slot Bommestein zien naderen. De edelman had zichzelf in een doorwaakte nacht overwonnen en nu was hij op weg om heer Ollie in een goed gesprek van zijn vriendschappelijke bedoelingen te overtuigen.

'Parbleu', prevelde hij, 'de knecht is doende de regenpijp te slopen. Een stuitende vertoning. Het is nochtans mogelijk, dat deze eh... Bommel ook hierin geleid wordt door zijn idealen. Ik moet niet overhaast oordelen.'

Met deze gedachte naderde hij heer Ollie, die met sterke hand de ladder vasthield waarop de knecht zijn bezigheden verrichtte.

'Goede morgen amice!', sprak hij. 'Zo vroeg reeds aan het werk?' Heer Bommel keek verrast op, want deze

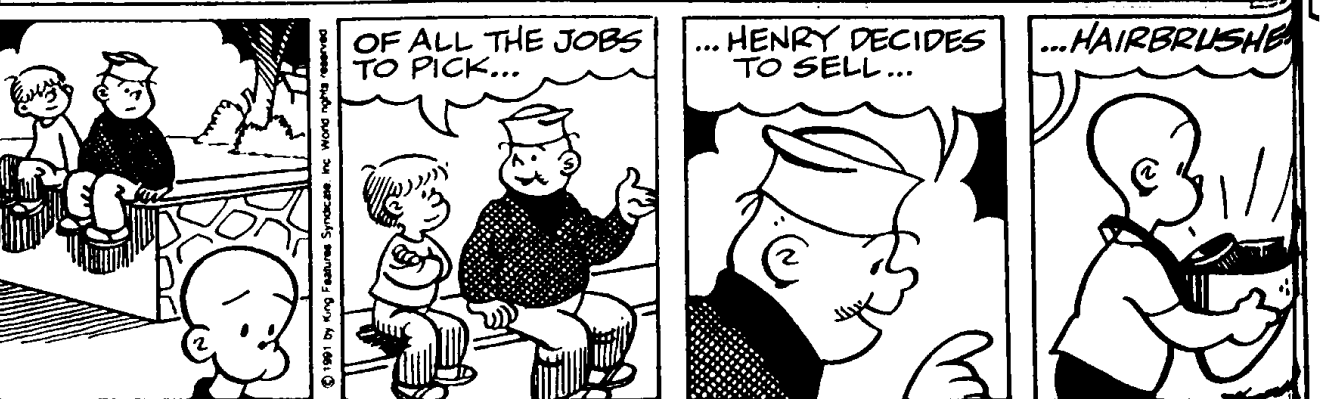
minzame toon was hij van de heer de Cantecler niet gewend.

'Ach ja', zei hij een beetje vaag. 'Ik moet lood hebben. En het is gek hoe dat krimp als men het op een vuurtje zet. Van zo'n hele pijp blijft maar een klein plasje over, als u begrijpt wat ik bedoel.'

'Par exemple!', hernam de markies. 'Heel interessant, werkelijk! Ik hoor daar, dat ge bezig zijt met alchemie. Welnu, dat boezemt mij belang in, mijn waarde! Als het u niet inconvenienteert, wil ik wel eens een blik op uw bezigheden slaan.'

Dit verzoek onthutste heer Bommel zo, dat hij de ladder een kort ogenblik losliet. Het was echter lang genoeg om het evenwicht van de zwoegende knecht te verstoren. Hij verloor de smalle trede onder zijn voeten, en stortte omlaag, met een stuk regenpijp in de armen...

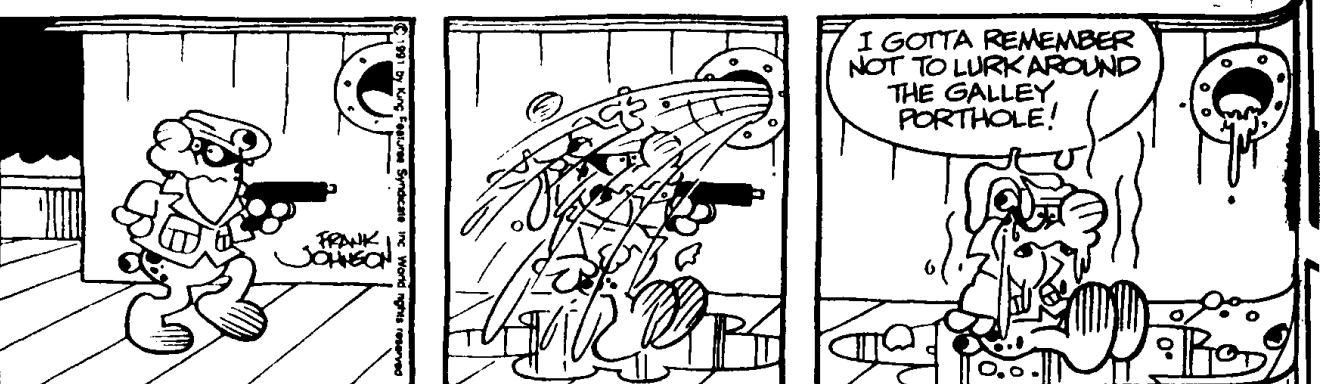
HENRY



By Dick Hodgins

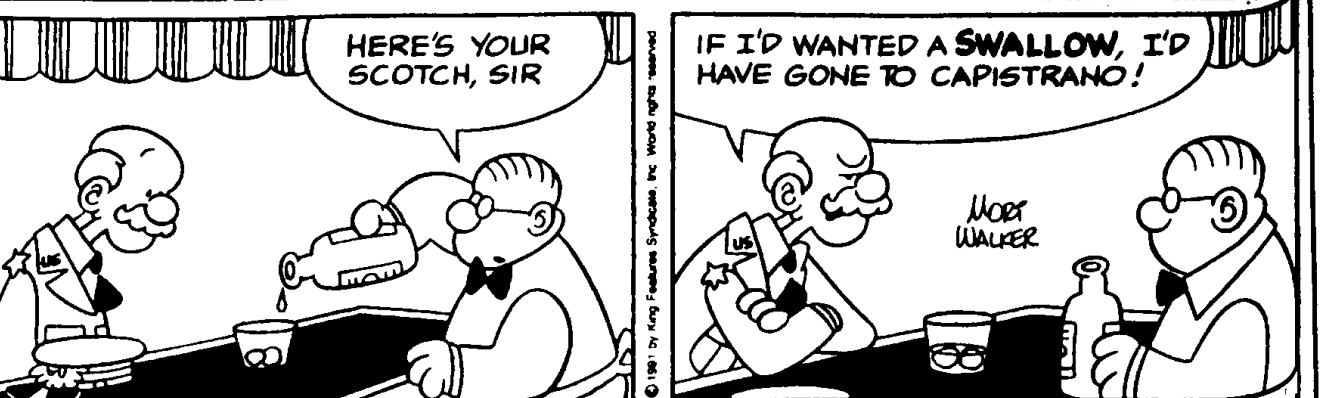
BONER'S ARK

By Addison & Frank Johnson



BEETLE BAILEY

By Mort Walker



REDEYE

By Bill Yates & Mel Casson

